BON DIA Aruba

Diasabra 9 di Januari 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Segun Clyde Burke presidente di Musica

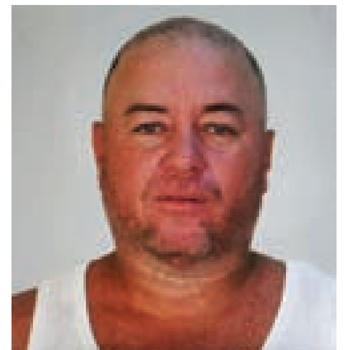
Falta di claridad a stroba hayamento di sponsor pa organisa e festival



Lesa A2

Ta wordo busca pa Husticia di Aruba e sospechoso yama:

Raymond Anthony BISLIP naci na Aruba 14 juli 1974



ORANJESTAD- E sospechoso ta wordo sospecha di ta involucra y/of participa den e atraco arma cu a tuma luga riba 26 di october 2015 riba e trahadonan di Excelsior Casino situa na Holiday Inn Hotel.

Pa cualkier informacion por tuma contacto cu e hefe di departamento di Atraco Team D.D. JACOBS riba e number di telefon 597-5147 of tiplijn riba 11141.❑

Joaquin "El Chapo" Guzman captura



Lesa A22

Te ultimo momento na St. Maarten

Asunto di Areglo pa resolve conflicto den reino a wordo discuti den IPKO

Lesa A3



Editorial

Aña politico 2016 a cuminsa cayente

Campaña largo dilanti porta

Lesa A4

Esfuerso conhunto haci pa ubica 44 trahado di Aura Casino cu a keda sin trabou



Lesa A3



Messi faborito pa gana Ballon d'Or

Lesa A16

BON DIA Aruba

Pronostico di tempo

Tempo:

Levemente nubia y generalmente seco.

Temperatura maximo 31 grado Celsius y temperatura minimo 25 grado Celsius.

Solo ta sali 07:04 am y ta baha 06:31 pm.

Biento:
For di direccion oost y debil te fresco; forsa 3 te 5 (17 te 35 km/ora, 9 te 19 nudo).

Situacion general:
Un tempo generalmente seco ta domina pa e siguiente 24 oranan, asina e shelo lo ta levemente nubia.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta di direccion oost noordoost cu haltura di 5 te 6 pia.
Temperatura di superficie di lama 27 grado Celsius.
Tene cautela riba lama debi na labaderanan cu ta biniendo fe noord.

Pronostico di tempo pa e fin di siman y comienso di e otro siman:
Levemente nubia y seco te diadomingo y despues mas humedo.
Biento ta keda debil te fresco.
Temperatura lo fluctua un tiki abou di normal.❑



Segun Clyde Burke presidente di Musica

Falta di claridad a stroba hayamento di sponsor te pa organisa e festival

ORANJESTAD - Presidente di Organisacion Musica Clyde Burke a yama un conferencia di prensa ayera merdia pa duna splicacion amplio di parti di Musica di tur problema pa loke ta organisacion di e festival di Caiso & Soca Monarch. E ta bisa cu tur cos a cuminsa na 2015 cu perdida di confiansa.

Antayera tabatin reunion cu musiconan unda cu a delibera basta rato. A pone tur pro y contra y for di esaki a sali cu e musiconan no tabata interesa pa haci e evento bou di SMAC. A bisa nan cu tin un pueblo carnavalesco y fanatico cu mester tene cuenta cun'e. Eynan ta unda cu nan a bisa cu nan lo por hacie bou di SMAC bou di algun condicion entre cual yega na un compromiso di 5 aña.

"Ami a bisa nan cu nan tin un blacklist di Musica y pa por fabor coopera pa si e evento bay door ta e pueblo ta esun cu ta paga pa e evento y pueblo kier wak e algo exitoso. Pa mi sorpresa SMAC tambe a bisa cu nan tabatin mayoria di e bandanan na nan banda 10 of 9, pero awo diripiente e festival un por bay door. Pues mi n' sa dicon e no por bay door."



Permiso

"Minister di Asuntonan General ta e minister cu ta otorga permiso pa e tipo di eventonan aki. Mi a bay cerca minister encarga cu Asuntonan General y mi a splic'e e situacion y el a priminti cu e ta bay wak tocante di esey. Mientrastanto na rond di october / november pa nos sorpresa nos ta haya tende cu a bin un "algemene vergunning" y cu den e algemene vergunning ey ta inclui cu e permiso pa organisa Caiso & Soca Monarch ta wordo duna na organisacion SMAC."

Sr. Burke a sigui bisa cu el a wordo splica cu tur evento cu tin riba e schedule di carnaval ta cay bou di e algemeen vergunning. Hebbe Hebbe tambe ta riba e schedule pero Hebbe Hebbe tin cu pidi un permiso apart. Caiso & Soca Monarch no tabata di SMAC, dicon e si ta cay bou di SMAC y Hebbe Hebbe no, esaki segun Sr. Burke ta preguntanan cu ta tira na halto y cu te dia di awe no tin contesta pa nan.



Cartanan

Musica a haya carta di SMAC bisando cu mester contesta nan si ta bay organisa e festival of no, SMAC ta bisa cu Musica no a contesta nan y segun Sr. Burke e tin prueba cu si a contesta e carta di SMAC.



"Dia 5 nan a manda un carta y dia 10 nan a haya contesta bek. Siguientemente mi a pidi afspraak cu Min Pres pa haya claridad di kico ta encera e "Algemene Vergunning" aki y e ora mi a haya tende kico tur nan a hinca den dje."

El a sigui bisa cu Musica ta e lucha cu difunto Hildward Croes a hiba pa e musiconan, pa e evento ta bou di auspicia di e musiconan segun. Awo SMAC ta bisa cu SMAC a wordo lanta hunto cu Musica y Musica ta parti di SMAC. Esaki ta berdad nos tabata, parti di SMAC pero, tin cierto cosnan cu a sosode cu e miembronan di Musica no por a wanta mas. Ta papia di falta di confiansa cu e miembronan di Musica a haya den SMAC.

Perdida di confiansa

Sr. Burke a duna varios ehempel di e perdida di confiansa cu e ta referi na dje. "Na 2015 ora SMAC a lanta y cu mester a organisa e Caiso & Soca Monarch, nos tabatin un caminata plania diadomingo. Presidente di SMAC a yama e "sleutelhouder" di Carnaval Village pa bay abou pa un reunion cu SMAC y a bis'e cu mester un carta unda cu e tin un "toezegging" pa e Village y a bisa e persona entrega e yabi pasobra Musica no mag di uza e village. Musica tabatin su toezegging di e uzo di e sitio prome cu SMAC pues nan a haya palo." Eynan nos a mira cu tabatin interes diferente cu no ta na bienestar di Aruba su carnaval, el a enfatisa.

Na aña 2015 Musica cu dos sponsor grandi tabatin un protocol firma cu SAC unda cu nan lo a paga SAC cada biaha un suma pa organisa e Caiso & Soca Monarch. Door cu SMAC a lanta anto Musica lo a bay organisa e evento, a kibra e protocol cu SAC pa evita cu SAC lo a pone beslag riba cuentanan di Musica, a palabra cu gobierno lo a duna un suma di placa di Musica pa pas'e riba cuenta di SMAC y djey pasa e placa pa Musica.

Di Setar 21 mil, gobierno a duna 100 mil, 50 mil pa paga un parti di e debe di e musiconan di 2014 y 50 mil pa start up Caiso & Soca Monarch 2015. E placa ey a wordo duna na comienso di aña pa festival 2015, segun Sr. Burke. "Musica a organisa Caiso & Soca Monarch sin cu nos a haya un depchi di e placa ey, Nos a organisa e evento ey cu 0 placa y a hacie exitoso. E placa ey a cuminsa bin pida pida te banda di november cu a pasa." Asina el a sigui splica diferente otro problemanan pa motibo di financia.

Sr. Burke a bisa cu nan a wordo bisa tur sorto di cos y cu nan a wanta hopi. Na dado momento mester a bin dilanti cu e berdad, el a termina bisando. ❑

Ministerio Publico mirando bienestar di e mucha y baby

Ainda no a dicidi si ta persigui tata mayor di edad

ORANJESTAD - Den e caso di mayor cu a tene relacion sexual cu un mucha di 15 aña, esaki ta castigabel pa ley.

Den e caso particular cu ta trata e baby di aña, Ministerio Publico ta weitando hunto cu Voogdijraad rico ta mas prudente considerando e bienestar di e mucha y e baby. E ora lo tuma decision. Sinembargo mayornan no a haci denuncia.
Vocero di Ministerio Publico Ann Angela a bisa: "E aspecto ontuchtig den e caso aki ta hinca den e diferencia grandi di edad entre e mucha y e tata di e baby, considerando cu e homber tin casi dobel di edad di e mucha." El a uza ehempel di un caso similar cu na december 2015 Corte (di Aruba) a condena un sospechoso pa un castigo di 15 luna di prizon, pasobra el a tene relacion sexual un (1) biaha cu un mucha di 15 aña, supuestamente boluntario. E persona aki ta sintando su castigo awor na KIA. Den e caso ey si e mayornan di e mucha a haci denuncia. ❑

Te ultimo momento na St. Maarten

Asunto di Areglo pa resolve conflicto den reino a wordo discuti den IPKO

ORANJESTAD – Ayera e parlamentarionan di Aruba, Corsou, St. Maarten y Hulanda presente den e reunion inter parlamentario di Reino Hulandes conoci como IPKO, a trata e ultimo puntonan den cuadro di e clausura di e reunion aki na St. Maarten.

Presidente di e comision parlamentario di Aruba pa Asunto di Reino, sr. Rene Herdé a declara na Bon Dia Aruba cu e biaha aki reunion IPKO tabatin un agenda basta largo, ya cu hopi punto a wordo discuti, y mayoria di nan a bay hopi bon.

Prestamo studiante

Sinembargo el a laga sa cu pa loke ta e topico di enseñansa tabatin un discusion riba si studiantenan di Aruba, Corsou y St. Maarten lo por haya financiamento, si nan ta bay otro pais cu no ta Hulanda. El a manifesta cu tur cos ta mustra cu nan lo por sali for di e discusion aki a pesar di e diferencia di opinion cu tabatin.

Instancia pa resolve conflicto
Parlamentario Herdé a destaca cu e punto mas importante ariba nan agenda tabata e areglo di conflicto entre paisnan di reino.
E ta un topico cu nan ta bin discutiendo fei basta aña pasa pa institui un organo independiente y imparcial pa interpreta asuntonan di status di Reino Hulandes, ora cu ta presenta algun conflicto. E tin di haber cu un mocion cu na aña 2010 ex- parlamentario y ex minister Juan David Yrausquin y parlamentario Rene Herdé mes a entrega na Parlamento Hulandes. E intencion tras di e mocion aki ta esun di crea un areglo of solucion ora cu tin conflicto entre paisnan di reino cu nan por tin un instancia imparcial manera un Corte Constitucional pa atende cu esey.
El a bisa cu fei 2010 te ainda no a yega na un areglo riba e asunto aki. Aña pasa, Parlamentonan di Aruba, Corsou, St. Maarten y Hulanda a yega di describi con e areglo ey mester ta, kico e mester tin encera, etc... loke tabata un logro y paso importante y grandi. Sinembargo durante e lunanan cu a transcuri, gobierno di Hulanda no a yega na un areglo cu e gobiernonan di e tres otro paisnan di Reino Hulandes.
Minister di Asuntonan di Reino, Ronald Plasterk a entrega un proposicion pero –segun parlamentario Herdé- e no ta cuadra cu loke nan a palabra entre Parlamentonan.



Puntonan

P'esey durante e tres ultimo dianan, kiermen fei diaranson te cu ayera, ainda e parlamentarionan presente den seno di e reunion di IPKO tabata papiando con nan lo por realisa e areglo aki na corto plaso.
"Loke nos a haci den e dianan aki ta aclaria tur cos", el a bisa. Sr. Herdé a señala cu basicamente tur cuater parlamento di Reino Hulandes (Aruba, Corsou, St. Maarten y Hulanda) ta di acuerdo cu e puntonan di salida cu nan a palabra aña pasa.
E di dos punto cu e cuater parlamentonan di Reino ta di acuerdo unanimamente, tin di haber cu nan ta haya cu ta importante pa yega na un areglo cu ta esencial pa e balor y forsa huridico, siguridad, trankilidad den reino. "Nos no kier conflicto manera nos tabatin durante e ultimo añanan", el a bisa.

E di tres punto tin di haber cu e parlamentonan di Reino Hulandes ta di acuerdo cu loke gobierno Hulandes a haci te aworaki no ta suficiente. "E proposicion di minister Plasterk, nos tur, incluso parlamento Hulandes, ta bisa cu nan ta desapunta di nan", segun Parlamentario Herdé.
E kiermen cu e ultimo cos cu ta falta pa haci ta pa yega na un areglo. Loke e delegacion parlamentario presente na IPKO a haci ta esun di yega na acuerdo kico ta bay sosode durante e siguiente reunion di IPKO cu ta na juli di otro aña na Hulanda. El a splica cu loke nan kier ta entre awor y otro aña na juni na Hulanda pa nan yega definitivamente na un texto prome cu e ta bira ley trata dor di Parlamento Hulandes na corto plaso.

Punto di bista di Aruba

Parlamentario Herdé a declara cu e punto di bista di Aruba ta cu nan kier pa e fin di aña aki por mira un acuerdo di un areglo di e conflicto den reino. Pero esaki ta un tarea di parlamento Hulandes pa pasa e ley, ya cu e otro paisnan di reino por haci tur loke nan kier, pero na fin di dia ta parlamento Hulandes tin cu aprob'e. Ta p'esey cu e proceso aki ta demanda hopi tempo. Durante e reunion di IPKO nan a haci hopi enfasis pa regla e acuerdo aki.

Na final parlamentario Herdé a declara cu ta existi hopi disponibilidad di banda di parlamento Hulandes, pero e tin cu reconoce cu ainda nan no ta cla. P'esey nan a dedica tambe e ultimo sesion di e reunion di IPKO pa traha riba detayenan pa sigura cu na juli 2017 e acuerdo di ley aki tocante resolve conflicto den reino lo wordo concretisa.❑

Esfuerso conhunto haci pa ubica 44 trahado di Aura Casino cu a keda sin trabou

ORANJESTAD - E aña aki no a habri bon pa e trahadonan di Aura Casino den ex Occidental Hotel awendia Barceló Hotel. Nos ta papiando di un grupo di 44 trahado cu a keda sin trabou prome cu fin di aña. Pero esfuersonan ta wordo haci di parti di varios instancia pa nan lo por wordo poni na trabou pronto.

Fei di luna di december ultimo y di un forma abrupto e operador di e casino cu ta un compania spera fei di e hotel a cera su porta. Na final a yega di paga un bonus pa e trahadonan pero e salario mes di e trahadonan no a wordo paga.

Minister di Labor, sr. Paul Croes a yega di declara cu esfuersonan grandi ta wordo haci dor di Mediador di Gobierno sr. Anselmo Pontilius, FTA como sindicato cu ta representa e trahadonan, hunto cu Asociacion di Casino, a yega na cierto palabracion. Pues a logra acomoda ya caba entre 15 pa 20 persona bek na trabou den casinonan.



Tin mas cu 20 trahado cu ainda no tin un trabou, pero di e grupo aki mientras tanto durante e dianan aki departamento di Progreso Laboral (DPL) bou instruccion di ministerio di Labor a prepara un persona socialmente pa tuma contacto cu cada un di e trahadonan aki. E intencion ta pa trata di acomoda nan den e sector di Horeca, ya cu no tur e funcionnan cu tabata wordo eherce den casino Aura tabata di dealer. Ya caba algun di e trahadonan a wordo manda na diferente sectornan di Horeca.❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Katherine Martinez

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Ariën Rasmijn
Sharina Henriquez
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA



Editorial

Aña politico 2016 a cuminsa cayente

Campaña largo dilanti porta

Aña 2016 a habri cu bastante tiro, pero no den celebracion di aña nobo so. Ainda no por evalua ki efecto e paso cu ministro Oduber a tuma lo bay tin. En todo caso ta parce cu mayoria di hende ta convenci cu e no a haci esaki pa retira y djis bay su cas como ciudadano comun y coriente. Tampoco tin e speransa cu actitud y rivalidad di su coleganan lo cambia. Al contrario, ta parce cu nos a mira e inicio di un campaña largo, cu si gobierno actual keda sinta henter e periodo di gobernacion, lo culmina otro aña september. Y pakico un campaña asina largo? Pa varios motibo, cu tin nan logica.

Lanta, financia y opera un partido politico di cierto peso awendia na Aruba no ta algo facil. Ora ta trata di un malcontento generalisa, unda casi espontaneamente un partido por surgi par di luna prome cu eleccion mes y crea un grupo grandi di siguido sin organisacion ni financiamento solido, ta un caso singular. Si no, ta solamente posibel pa crea un partido nobo cu un base considerabel, si por conta cu tempo y medio financiero suficiente pa crea e base y structura di e partido prome cu campaña electoral cuminsa. Esey ta haci cu, si un persona tin pensa pa lanta un partido nobo, e momento pa cuminsa cu esaki ta clave. Den caso cu Otmar Oduber realmente ta retira como ministro pa 1 di maart 2016, e lo tin mas o menos un aña y mey su dilanti pa eleccion 2017, loke ta parce rasonabel.
Un pregunta grandi ta cuanto e base di votado ta cu e por conta cun'e. No ta cuestion di conta cu tanto persona cu a vota pa su persona, y kere cu nan lo vota atrobe mescos. Por ta cu parti di nan tin lealtad na e partido y no na e politico individual. Ta importante anto, con pa atrae un grupo grandi di e electorado cu no a defini ainda kico ta bay vota.
Den e sistema politico na Aruba hopi biaha ta pone enfasis riba e lealtad grandi na cierto partido, den famia completo, specialmente e partidonan grandi AVP y MEP. Sin embargo, e lealtad aki no ta defini tur cos. Den eleccion di 2001 y 2009 nos a mira con e partido den gobernacion a ser castiga y e contrincante a haya un mayoria absoluto nobo, cu apoyo substancial di votado cu anteriormente a vota pa e otro banda. Ta existi anto, tanto lealtad politico como tambe un grupo considerabel di 'swing voter' cu por cambia e paisahe politico di nochi pa mainta. Loke ta causa e cambio drastico aki ta malcontento generalisa contra esun den gobernacion.
Awor, pa un politico cu ta parti di e gobierno actual, ta dificil pa keda sinta te ultimo momento anto bula afo y declara cu e ta contra e maneho cu e mes a defende te na ultimo. Esey ta haci necesario un proceso unda di forma gradual e politico ey ta distancia su mes di e maneho di e gobierno di cual e no kier forma parti mas. Ta esey nos ta kere di a tende den e palabranan di ministro Oduber despues di su bishita na Gobernador, y cu segun nos opinion no ta laga espacio mas pa regresa den seno di partido AVP, y pretende cu 'aquí no pasó nada'. E ta mustra mas bien un paso bon pensa, pa por tin e tempo pa structura un organisacion significativo pa campaña electoral.
Hopi lo bay depende sin embargo tambe di e pasonan cu e partido den gobierno ta bay tuma den e temanan grandi nos dilanti. Un di nan ta e asunto financiero, unda un confrontacion cu Hulanda ta na horizonte, aunke e Hulandesnan lo warda te despues di eleccion pa Conseho di Siguridad di Nacion Uni na juni proximo, pasobra te na e momento ey Premier Eman lo ta util pa nan den lobbymento internacional pa purba logra un asiento. Tambe por ta cumbini pa laga ministro Oduber bay su so, sin exigi un muestra di lealtad di e miembronan di partido, pa e ora haya sa ken ta cu ken. Logico cu, si ta pensa cu ta miho pa haya sa 'de una vez por todas' cu ken bo por conta ainda, anto nos lo presencia un confrontacion asina, por ehemplo den parlamento.
Pero no ta solamente e partido di gobierno mester fiha su posicion; oposicion tambe lo mester opera na un manera sensato, si nan ta desea di probecha di e ultimo desaroyonan aki. Loke ta un di e elementonan cu ta falta den e discurso di oposicion te awor, ta kico mester sucede na San Nicolas si acaso no tin un refineria mas. Te awor oposicion ta insisti exclusivamente riba reapertura, pero no ta duna cara kico mester haci si esey no ta opcion mas. Pa nan tambe ta conta cu habri refineria, of desaroya San Nicolas integralmente, ta dos cos diferente y lo ta recomendabel expresa nan mes riba e tema aki.❑

Shurman Milliard: Lo participa den e campaña di F.A.D.A. cu un tayer di lectura



ORANJESTAD - E aña aki un biaha mas e fundacion Telefon pa Hubentud ta participa den e campaña di carnaval di F.A.D.A. Sr. Shurman Milliard trahado social di e fundacion ta splica mas riba esaki.

Ful e aña caba nan ta mira e trahamento hunto cu otro fundacion ta importante. Pasobra Telefon pa Hubentud ta un manera hopi accesibel cu e muchanan por yama y papia riba e problemanan cu nan ta mira pafo.

Por ta nan mes ta bay door di dje, por ta nan ruman ta pasa den dje of tata of mama, esey ta loke nan ta wak den nan bida. “Nos ta tende esey door di telefon. P’esey nos ta participa cu un proyecto asina,” Sr. Milliard a bisa.

Participacion den campaña

E parti di e fundacion durante e campaña lo ta tocante di lectura,” eigenlijk un tayer. Durante e tayer aki nan lo bay papia riba “Peer Pressure” y con pa deal cu presion di otro hende con pa bisa “NO” na droga y alcohol. Alcohol ta un punto hopi grandi den carnaval.

Segun Sr. Milliard, nan ta mira esaki, pero tambe tras di e telefon nan ta tende esaki unda muchanan tin pregunta riba e alcohol. P’esey nan ta apoya F.A.D.A y otro fundacionnan cu ta participa den e campaña aki.

Cifranan di yamada

E fundacion tin un bista di cuanto yamada nan a haya riba e topico di “Peer Pressure” pero asina mes nan ta traha cu CBS.
Aki nan ta duna CBS tur e cifranan di e yamadanan cu e fundacion a ricibi riba diferente topico.

Segun Sr. Milliard, e fundacion ta traha completamente digital. Asina aki nan por mira tur e yamadanan cu a drenta y kico e topiconan tabata ta.

Yamada riba alcohol

Riba e dianan festivo por mira cu asina mes yamadanan riba alcohol ta sigui subi, pasobra e hobennan ta mira esey.

Nan ta mira cu nan mama, tata, rumannan ta bebe, y nan ta pensa cu esey ta normal. Asina cu nan bay scol y ta haya un lectura di Telefon pa Hubentud of un otro fundacion, y nan ta bisa cu esaki no ta normal.

Esaki ta pone cu nan ta cuminsa tuma contacto cu Telefon pa Hubentud.

Asina aki e yamadanan ta subi, unda cu e hobennan ta cuminsa puntra kico ta e consecuencia, kico mester haci pa bisa “NO” den un grupo di amigo y amiganan y con pa stop. Eigenlijk mayornan y otro adultonan ta esunnan cu tin di duna e ehempel rond di e muchanan.

Pero e Peer Pressure di otro mucha cu ta mas grandi cu nan tambe ta un influencia hopi grandi den carnaval y tur otro dia.❑

BON DIA Aruba

Iraida Thijzen:

Ibisa ta duna tipnan pa salud





ORANEJSTAD - Esaki ta e prome aña cu Ibisa ta participa na e campaña di carnaval di F.A.D.A.. E tarea di Ibisa durante e campaña aki ta pa trece e parti di salud en general pa cu e muchanan. Iraida Thijzen, dietista hefe di departamento di Salubridad di Ibisa a elabora mas loke nan lo ta haciendo den carnaval.

E dietista ta kere cu ta core un liña cora cu un mucha cu sa e importancia di su salud no lo haci cosnan descabeya. Por ehempel si e sa cu alcohol no ta bon pe, Ibisa ta spera cu e no ta bay inclina pa bay scoge pa bebe of bebe di mas. Tambe nan ta bay enfoca den un forma hopi interactivo. Nan lo bay purba di haci esaki den un forma di un charada (quiz), no solamente door di papia so sino interactua cu nan pa tene nan interes of atencion tocante alimentacion, con pa cuida bo mes den e parti di solo.

Tipnan pa cuido salud

Hopi biaha hende ta lubida cu cancer di cuero ta e cancer cu mas ta wordo detecta aki na Aruba. Con pa cuida nan mes, bisti bril di solo, cuida oido, cuida bo mes con bo ta anda durante temporada di carnaval.

Tambe ta importante cu hende mester tene cuenta cun'e ora ta bay haci uzo di baño publico. Hendenan mester sa con pa cuida nan salud den e sentido amplio di palabra. Tambe kico hende por hiba ora di bay carnaval, sea ta awa, si ta hiba algo cu ta daña y con ta warda esaki. P'esey Ibisa ta participa na e campaña aki unda cu nan lo ta duna diferente tip pa e muchanan pa e tipo di carrousel aki.

Ibisa lo menciona na e muchanan sigui riba e caminda saludabel, segun Sra. Thijzen. Nan lo bisa e muchanan kico ta saludabel y kico ta menos saludabel. Tambe nan lo bisa kico ta e comportacion menos saludabel, por ehempel bisti saludabel ta un comportacion saludabel. Bistimento di un condom tambe ta un posicion saludabel. Bebe alcohol prome cu 18 aña ta un comportacion no saludabel. "Nos ta purba di enfoca poco poco riba kico ta saludabel.
Nos ta pensa si un mucha ta pone importancia riba su salud, e ta menos inclina pa bay haci cosnan cu no ta cuadra cu ta malo pa su salud, sea e ta bebe, bebe di mas, comportacion sexual no saludabel," e dietista a bisa.

Haci uzo di earplug

Sra. Thijzen a menciona cuido di oido, pero Ibisa no lo bay ta cu Quota club. El a sigui bisa cu nan ta menciona cu ta bon pa muchanan haci uzo di un earplug cortico, tambe ki efecto tin riba nan oido si nan para cerca di e speaker, tambe por ta e headphone cu ta haci uzo di dje. "Hopi biaha nan no sa esey. Por ta bo ta trece un rato na nan atencion pa nan sa cu e ta afecta bo oido," el a indica. Tur aña durante paradanan di carnaval Quota club ta cana rond bendiendo e earplugs pa 1 florin, pero Ibisa ta pone importancia pasobra nan ta muchanan hoben di 12 – 13 aña unda cu nan por cuida nan oido pa 1 florin.

"Nos ta purba enfoca di cabes te pia, kico bo por haci den e temporada bruha aki, pasobra tur hende ta druk, tur hende kier haci tur cos," el a sigui bisa.
Un ehempel cu el a duna ta cu como mucha a traha un pan, bay cun'e y laga esaki den solo pero ora di bay come e pan e mucha a bira malo. A bay carnaval di San Nicolas y diadomingo a bira malo cu diarea.
Esaki ta nifica cu e no por sigui disfruta di carnaval pasobra el a bira malo. Esaki ta bin pasobra e persona a come algo cu no tabata bon warda. Corda bay cu hand sanitizer, corda bay cu wipes pa tene man limpi, etc. etc. kiermen cosnan simpel cu nan por haci den practica den e temporada di carnaval. Tur esakinan ta tipnan simpel cu por yuda hende.❑

Contraste grandi den economia di Caribe

Trinidad & Tobago y Republica Dominicana na mira

E diferencianan den desaroyo economico den nos region ta hopi grandi, cu paisnan cu ta riba di e promedio mundial di crecemento anual. Otronan ta na e otro extremo, cu un caida den prestacion economico den 2015 y cu menos bon perspectiva pa 2016.

Na vanguardia di crecemento economico den region y riba continente por observa Republica Dominicana, cu a conoce un aña tremendo, cu un crecemento cu a yega na 7% di GDP, pa di dos aña consecutivo.

E exito aki ta debi den gran mayoria na e nivel di prijs di combustibel, cu ta haci produccion y transporte mas barata, y na e crecemento economico na Merca, cu a causa un fluho mas grandi di turista for di e pais aki pa Republica Dominicana. Manera ta e caso cu mayoria di isla den Caribe, Republica Dominicana tambe ta conta cu un poblacion considerabel cu a emigra pa Merca y mescla familiar ta un entrada importante pa e pais. Tambe e pais aki ta probecha di un crecemento fuerte di turismo for di Merca, bao impulso di e mesun mehoracion economico aki den e economia mas grandi di mundo.

Por cierto Republica Dominicana ta mantene su posicion di liderazgo absoluto den turismo den region, cu mas di 5 miyon bishitante na 2015. E mayor parti di e bishitante ta procedente di Merca. Banda di turismo, e pais ta presenta un crecemento considerabel den fabricacion y den agricultura, ampliando asina su base economico.

E contraste cu Trinidad y Tobago ta grandi. E pais aki ta depende grandemente di su industria di petroleo y gas, cu ta sufri severamente pa e cifranan decepcionante di produccion di petroleo y gas. Principalmente e produccion di petroleo a cay hopi y na e momento aki gran parti di e beneficionan ta bin di explotacion, riba y tera y lama, di gas natural. Mientras Trinidad & Tobago ta mantene un posicion relativamente bon den exportacion di LNG, cu un di e puertonan mas grandi di LNG riba nos continente, e perspectiva mas a largo plaso ta mustra menos positivo. Esaki no tin di haci solamente cu e presencia di reserva di gas uzabel, sino mas bien cu e necesidad y dificultad di atrae suficiente capital pa garantisa e inversionnan necesario pa mantene e nivel di produccion actual.

Na fin di 2015, Prome Ministro Keith Rowley di T & T a bisa den un discurso nacional cu e pais ta depende pa 44% di su GDP riba su sector di energia, y cu lo mester haci ahustacionnan serio pa evita contraccionnan economico manera nan a enfrenta caba den añanan 80. E pais a sufri un caida di 70% den entrada di petroleo y di 45% di entrada di gas natural recientemente. Mientras tanto, mercado internacional no ta duna ningun indicacion di mehoracion di prijs di gas y petroleo, un problema cu tur pais productor ta experenciando. El a añadi cu e pais por confronta e necesidad di yega na un areglo di prestamo cu Fondo Monetario Internacional (IMF), si no logra contene e situacion na tempo. Na e momento aki ainda e pais tin mas o menos $20 biyon na reserva den moneda stranhero. Rowley su speech a bin algun dia despues cu Standard & Poor's a downgrade su baloracion di 'outlook' di 'stable' pa 'negative'. E agencia a bisa tambe den su relato cu e cambio den perspectiva ta refleha un probabilidad di un den tres cu prijsnan abao pa energia y potencialmente un crecemento di GDP pober por resulta den un debe publico creciente, cu lo por hiba e pais na un downgrade den e proximo dos aña. Trinidad & Tobago cu 1,3 miyon habitante ta entre e paisnan isleño mas grandi di region di Caribe.

(Fuente: Associated Press; Access Dominican Republic; Daily Express)❑





Accidente entre scooter y Pickup





PARADERA - Diabierna merdia algo prome cu 2:30 di atardi, polis y ambulance ta bay dilanti Shiribana Bar Restaurant pa un accidente cu hende herida.
Na yega di polis ta haya un cabayero drumi den baki di un Pickup, a resulta cu e tabata manehando e scooter.
Loke a sucede ta cu e Pickup a haya un chens pa bira, y na momento cu e tabata haci esaki e scooter tabata biniendo di direccion pariba.
Aparentemente ambos lo a trata pa evita e boksmento pero e intento tabata envano. Ambos vehiculo ta topa cu otro y e scooter ta dal y raspa na parti dilanti di e Pickup y despues ta cay.
Ambulance a presenta na e sitio y ta transporta e victima pa hospital.❑

Polis ta logra aresta dos sospechoso di atraco

Central ta dirigi patruya pa bay na Golden Budha pa duna asistencia na un supuesto atraco.

Un rato despues central ta raporta cu e sospechoso a core bay y a coy den un caminda di santo.
Riba indicacion di central e patruya ta bay na un cas den bisindario di Kudawecha, caminda un ex polis a señala cu e sospechoso ta scondi tras di un mata di kwihi y poco cadushi.
Na e sitio e patruya di polis ta wordo acerca pa nan ex colega cu ta resulta di ta e homber di inicial C, cu ta avisa e polisnan na unda e sospechoso ta scondi.
Polis ta bay den e direccion di e pida mondi y ta haya dos sospechoso scondi den e malesa. Ambos sospechoso ta wordo aresta y ta wordo transporta pa warda di polis na Shaba.
Den e bisindario e agentenan policial ta haya un tas chikito di cosmetica cu un bonechi cu a wordo corta pa tapa cara. Banda di un jeans cu un bril di solo polis a logra haya un arma di candela cu tabata di metal y tin frusto riba dje, tambe placa a wordo haya na e sitio. ❑

Molester di musica duro

SAN NICOLAS – Central a manda patruya den bisindario di Caya Butishi pa molester di musica duro. Na e yegada di polis na e adres nan a constata cu di berdad tabata tin musica duro. Polis a papia cu e doño di e cas y el a comprende y a paga e musica.

Homber cansa drumi riba caminda publico

SAN NICOLAS - Central a manda patruya na altura di Santo Largo na Savaneta pa un persona cu ta drumi riba caminda publico. Na e sitio polis a haya e homber A. H, cu a declara na polis cu el a cana di su trabou te cu eynan y ta cansa. El a bisa polis cu e tabata asina cansa cu el a dicidi di drumi abou un rato, asina e por descansa. Polis a dicidi mirando e ora y luga pa asina hiba A su cas cu ta na cura cabay Zuid.

Homber a perde cartera

EAGEL BEACH - Central a manda patruya di beach pa un hotel banda di e cancha di golf pa un persona cu a perde su cartera. Na e sitio polis a papia cu e homber Fabrizio cu a bisa polis cu pa mas o menos 8.00 el a bay dokter di cas Algera. El a bisa polis cu e tabata tin su cartera cu tres cien dollar , rijbewijs Mericano mas un American Express y un visa card. Polis a purba di yuda A na e manera cu nan a bay rondia den bisindario cu e tabata pero polis no a haya nada.

Turista ta paga cu placa falso

ORANJASTAD - Central a manda patruya na altura di Benetton na Renaissance Mall pa un problema cu placa falso. Na e sitio polis a papia cu e señora C cu a declara na polis cu e ta manager di Benetton. C a bisa polis cu un señor di habla Spaño a bin cumpra un par di articulo den e tienda y a paga cu tres papel di cien dollar. E cahera a constata cu e tres cien dollar ta placa falso. E señora tabata na e sitio ainda cu su famia. Polis a papia cu e señora di habla Spaño y el a bisa polis cu e no tabata sa cu e placa ta falso. Segun e señora a bisa polis cu el a haya e placa aki na caha na Italia. E señora M.V.C a bisa polis cu e tin dies papel di cien dollar ainda cu su persona y a pidi polis si nan por controla esaki pa e no haya su mes den mas problema. E manager di Benetton y polis a controla e placa cu un pen special pero e placa no tabata falso. Polis a confisca e tres cien dollar falso.

Maniobra peligroso un biaha mas ta causa di accidente









POS CHIKITO- Na yegada autoridadnan competente ta constata cu tin varios persona herida y ta pidi pa mas ambulance yega na e luga di desgracia. Entre e heridonan tabata tin tres criatura.

E accidente ta wordo causa na momento cu e Hyundai Elantra a bay haci un birada pa bay bek den e mes un direccion cu e tabata biniendo y lo no a wak e motorcycle. E motociclista na su turno lo a trata na evita un impacto pero su maniobra tabata envano y su persona tambe ta resulta herida.

Na e sitio por a wak e tres ambulance cu a yega pa duna asistencia y despues a yega e team di personal medico pa trata e criaturanan cu tabata yora y tabata basta spanta.

Tur tres adulto a wordo transporta pa hospital.

Esaki ta di dos caso pa e siman aki cu ta trata vehiculonan cu ta bira pa bay bek ariba caminda principal, cu ta resulta den desgracia.❑



Hortamento di auto ta un crimen di tur dia y na gran cantidad



ORANJESTAD - Diahuebs atardi un persona a raporta na Polis di un auto cu a wordo horta y a wordo laga atras dilanti Mido Restaurant na Piedra Plat.

Na yegada di patruya di Santa Cruz a topa cu e Kia Picanto blanco dilanti e restaurant tin cu wordo transporta pa warda , departamento forensico y joyriding team a presenta pa tuma tur informacion.❑

Evelyn Wever-Croes(MEP)

Hasta den discurso di fin di aña Mike Eman ta manipula



STA CRUZ – Durante conferencia di prensa di MEP, lider di MEP Evelyn Wever-Croes a reacciona riba e discurso di fin di aña di Mike Eman. “Mi no a scucha henter e discurso , sinembargo di locual cu mi por a scucha mi por conclui cu Mike Eman ta sigui pega den aña 2009, ta ataca gobierno anterior, y e ta sigui cu su soñonan dificil pa realisa, cu a causa solamente debe y dolor den nos pais.

E lo sigui haci y deshaci, sin importa ken mester paga e cuenta di su mal gobernacion. E dicho Frances “Après moi le déluge” ta aplicabel akinan, despues di mi caos y destruccion, cu ta nifica, cu Eman ta haci y deshaci, sin importa ken mester paga e cuenta di su mal gobernacion.

Mike Eman durante su discurso di fin di aña ningun momento a demostra compasion pa e dolornan real cu pueblo ta pasando aden. Solamente el a keda pega den pasado, y hasta tabata tin e curashi di insinua cu na aña 2009 el a haya un situacion financiero caotico. P’esey ta bon pa recorda Mike Eman, kico el a bin topa na aña 2009: 250 miyon florin di Plant Hotel, 280 miyon florin di BBO di Valero riba cuenta di banco. 190 miyon florin di Fondo Desaroyo Arubano (FDA), 10 miyon florin ganashi Banco Central, 40 miyon florin na cash, y entrada stapel di 200 miyon anual di BBO. Total 970 miyon florin! Placa cu Eman a caba mesora, y hasta a hinca Aruba den debenan grandi. Pues, cada biaha cu Mike Eman bisa cu na 2009 e situacion financiero tabata malo, e ta gana!



Mike Eman totalmente desconecta cu dolornan di pueblo

Durante e discurso di fin di aña di Eman, a bira obvio cu e no ta conecta mas cu pueblo, ni conoce e dolornan di e pueblo, manera insiguridad, criminalidad, costo di bida impagabel, aumento di BBO, cobransa di Serlimar, Parkeermeter, hedging, medidanan na caminda, falta di bon cuido di salud. E kier duna e impresion cu cos ta bon, y haci manera cu e problemanan aki no ta existi. Tampoco el a enfoca riba e scandalnan den cual su gobierno ta meti y cu ta daña nomber di Aruba internacionalmente, manera e curatela cu Aruba a haya, cu a downgrade nos pais financieramente, Lainda Gate, Kico Gomez-Gate, Strawberry Gate, El Pollo Gate, Bushiri Gate y awor Rincon- ate.

Mike Eman ta sigui enfoca solamente riba su aventuranan berde, cu te ainda a causa solamente mas debe y mas dolor, sin importa ken mester bay paga e debenan monstruoso cu e ta creando y sin importa con mester paga e debenan ey. P’esey su discurso por wordo poni den un solo dicho: “Après moi le déluge” cu ta nifica, cu Eman ta haci y deshaci, sin importa ken mester paga e cuenta di su mal gobernacion. Laga e caos y destruccion bin numa despues cu e baha, pasobra e no tin ningun interes con Aruba lo sali di tur e debenan aki. Pueblo di Aruba merece miho, y p’esey MEP ta presenta e solucionnan den su plan solo ta sali pa nos tur, segun Lider di MEP.❑

Mike Eman a haya na 2009:

Plant Hotel	250 miyon florin
BBO di Valero	280 miyon florin
FDA	190 miyon florin
Ganashi Banco Central	10 miyon florin
Cash	40 miyon florin
entrada stabil di BBO	200 miyon florin
Total	970 miyon florin!

Chris Romero (MEP)

Gabinete Mike Eman a priminti rebaho di 40% y no 10% so

ORANJESTAD - Cu un gran show mediatico, digno di un circo politico, nos a mira con na fin di december 2015 Minister President a anuncia cu tarifa di coriente lo conoce un rebaho di 10% for di januari 2016.

E ta bon pa refresca memoria di Sr. Mike Eman, y haci Aruba consciente di su intento di manipulacion.

Cu factornan concreto y valido encuanto e asunto aki, mi ta bay splica den corto y realisticamente loke Sr. Eman ta keda lubida, convenientemente, di splica nos pueblo.

Nos tur na Aruba por corda cu na aña 2009 Gabinete Mike Eman a aumenta tarifa di awa y coriente cu 20%.

Algun tempo despues Minister Mike de Meza a sali bisa publicamente cu na aña 2012 nan lo baha e tarifa di awa cu coriente cu un 40%, pero esey nunca a pasa.

Na november 2014 Gobierno a bin Parlamento, sin ningun tipo di circo mediatico, pa avisa cu lo bolbe aumenta e tarifa di awa y coriente cu 16%.

Pa purba hustifica e aumento aki, Gobierno a opta pa presenta na Parlamento cu e directornan di tanto WEB cu ELMAR pa asina purba splica e pakico di e aumento.

Ni maske cuanto Mike Eman y su hendenan purba di manipula nos cu nan campañan di positivismo, e realidad desalentador ta keda cu for di 2009 pa awor, nan a aumenta tarifanan di awa cu coriente cu 36% primintiendo falsamente di lo duna rebaho di 40% den un futuro cu nunca a yega.

Awor kier bolbe hunga comedia di heroe, purbando di pone pueblo kere cu ta un gran logro nan a haci di bin cu un rebaho di 10%.

Pero, pakico ainda no a bin cu e rebaho di 40% cu nan a priminti den pasado caba? Despues di a aumenta e servicionan basico aki cu 36%,



dicon e mester ta un logro heroico cu lo rebaha unicamente 10%? Unda e otro 26% a keda anto? Esakinan ta preguntanan cu ta biba den pueblo y cu Mike Eman lo keda ignora manera ta su custumber.

Cu e hedging mal ehecuta, cu a costa nos na Aruba mas di 200 miyon florin, Gobierno por a rebaha e tarifa cu 50% of 60% facilmente. Pero aki ta caminda cu bo ta mira kico mal maneho di un Gobierno ta haci cu su pueblo.

No ta importa e gobernantenan di AVP pa pone nos pueblo sufri pagando tarifanan extremadamente halto di awa cu coriente, con tal cu nan por tin placa pa malgasta den nan soño frustra di “Green Energy”. Un soño cu te cu e dia di awe no a duna nos comunidad ningun tipo di beneficio.❑

Dangui Oduber(MEP)

Un gobierno sin vision a converti Aruba den un One All Inclusive Island!

ORANJESTAD - Dia pa dia mas obvio cu e gobierno di prome minister Mike Eman mester cuminsa pakete su maletanan y bay nan cas. Un gobierno cu no tin un vision unda e kier hiba nos pais, no tin un plan mayor traha pa nos turismo y no a percura pa trata e ley pa maneha e fenomeno di hotelnan all inclsusive no por keda mas.

Ora tin un gobierno caminda e propio miembronan di e gabinete ta cuminsa habri wowo y cuminsa critica nan propio gobierno abiertamente ta un señal cla cu e dianan di e gobierno aki ta conta. Ayera a toca turno na minister Otmar Oduber pa entrega su retiro y esaki no ta e prome cu a entrega retiro. Ta fresco den nos memoria con ex minister di financia Juan David Yrausquin tambe a entrega su retiro. Ambos minister a duna di conoce cu nan no ta haya cooperacion di nan coleganan y e propio coleganan no ta comunica cu otro.
Con e gobierno aki kier atende y soluciona e problemanan di nos pais sabiendo cu internamente mes nan no por solucionnan nan problemanan. E ta un hecho awor cu Otmar Oduber a saca su conclusion y ta bandona e barco net prome cu e zink. Mester bisa si cu e retiro di Otmar, el a confirma (cu su declaracionnan) cu e gobierno di Mike Eman, cu e ta aden y a forma parti di dje pa 6 aña y mey, no ta sirbi pa nada, no tin liderazgo, no ta tene su mes na palabracionnan y no tin respet pa otro. Corda pa tin respet pa Pueblo.
Esaki ta e situacion actual di e gobierno di nos pais. Si e propio ministernan mes no tin respet pa otro ta con nan lo tin respet pa nos pueblo votado.
E gobierno aki a demostra incapaz pa atrae turistanan di calidad. Bo ta wak e den e cifranan cu aña pa aña e turistanan cu Aruba semper a ricibi no ta yegando mas. Loke nos ta mira cu e enfoke a bira pa atrae mas tanto turista posibel y asina haci comosifuera e placa cu nan ta laga atras a aumenta siendo ora nos haci un analisis di cada turista cuanto placa e ta laga atras bo ta nota cu esaki ta cayendo drasticamente. Minister Otmar Oduber for di masha tempo a anuncia cu e lo ta trahando riba un ley pa maneha e fenomeno cu yama All Inclusive Hotels. Mescos cu masha aña pasa el a anuncia un computer airport na San Nicolas y e la anuncia un Hard Rock Hotel e ley pa maneha All Inclusive a keda te na un anuncia pasobra te dia di awe e ley aki no a mira luz di dia y nos ta lamenta esaki profundamente. Actualmente tin un algun desaroyo den nos sector turistico cu sigur lo bay afecta e calidad d turistanan cu ta biniendo Aruba. Informacion a yega cerca nos cu Holiday Inn hotel lo bira un hotel All Inclusive y ta converti 600 camber cu anteriormente tawata European plan pa all inclusive. E grupo cu ta interesa den Holiday Inn lo ta un grupo yama AM Resorts. Di henter e high rise strip cu ta famoso mundialmente ta unicamente 2 hotel a keda cu no ta all inclusive.
E gobierno sin vision aki a converti nos pais den un one all inclusive island y cu esaki e lo bay afecta nos economia y nos pais grandemente. Grecia ta un dia paisnan cu awe ta pasando den momentonan sumamente dificil y tur cos a cuminsa ora e hotelnan all inclusive a haci nan entrada na Grecia. Aruba por wordo compara cu Grecia den sentido cu tin un maneho financiero hopi malo, esaki a wordo confirma pa e propio minister Otmar Oduber y e entrada di un cantidad di all inclusive hotels. Gobierno di Aruba ya caba a bay di acuerdo pa Holiday Inn bira un all inclusive y asina poco poco e gobierno di Mike Eman no solamente ta destruyendo nos pais sino ta cabando cu nos unico pilar economico tambe.❑

Evelyn Wever-Croes(MEP)

Dicon gabinete Mike Eman ta deal cu tanto hende dudoso?

STA CRUZ – "Dicon Gabinete Mike Eman tin asina tanto problema cu integridad? Nan no por screen e hendenan cu nan ta "wheel and deal" y "wine and dine" cu nan? Y evita di pone nomber di Aruba cada biaha den luz negativo?
Nos a tende di cantidad di caso dudoso den cual politiconan di AVP ta wheel and deal cu hendenan dudoso. Strawberry gate, Lainda gate, Kico Gomez gate, Bushiri gate y awor Rincon gate y cuanto mas cu nos no sa di dje ainda E problemanan serio di falta di integridad di e gobierno aki, no por wordo scondi mas, y p'esey tur e scandalnan aki ta sali na luz di dia. Integridad por wordo salvaguardia si bo tin e leynan necesario, cual Aruba no tin y AVP no tin ningun intencion di pasa nan. Pero tambe si bo tin un ministerio publico cu ta controla y investiga e cosnan aki, cual tampoco ta pasa na Aruba. Y madre patria Hulanda ta bira cara y wak otro banda.
Integridad ta algo cu bo tin of bo no tin! Integridad ta ora bo ta haci lo corecto, te hasta ora ningun hende ta wak. Pa nos di MEP integridad ta crucial den gobernacion, y p'esey e tin un parti hopi importante den nos programa di campaña. Casonan manera Strawberry gate, Lainda gate, Kico Gomez gate, Bushiri gate y awor Rincon gate, tur a trece duda serio den integridad di gobernantenan di Aruba, no solamente cerca nos, sino tambe cerca politiconan den Reino. Nos mester evita e scandalnan aki y p'esey Fraccion di MEP tin 4 aña ta bringa pa diferente ley wordo introduci, entre otro, esun di financiamento di partidonan politico, esun di screenmento di gobernantenan, introduccion di un protector di pueblo caminda ciudadanonan por entrega keho, codigo di conducta pa asina evita cualkier duda cu gobernantenan ta privilegiando nan amigo y famianan, manera nos a mira ta sucede asina tanto den ultimo 5 aña. Demas paisnan den Reino tin practicamente tur e leynan aki caba 'in place', ta Aruba so falta.
E corupcion bou gobierno di AVP ta causante di e debe grandi, pasobra ta debi na e pago di fabornan cu e diferente ministernan mester haci na esunnan cu a financia nan campaña, nan mester a endeuda nos pais di e forma aki.

Rincon gate

Mi ta puntra mi mes cuanto tempo mas Mike Eman ta sigui core pa e asunto aki, y keda sin duna cara na pueblo. Tambe mi ta puntra mi mes si Ministerio Publico lo interumpi su soño pa investiga e caso aki. Locual si ami sa, ta cu husticia Mericano si lo no drumi, y pronto e berdad lo sali na cla pa tur hende haya sa. Den acusacionnan cu Rincon a paga pa ticket y hotel pa mandatarionan di Aruba, nos kier prueba di tur e biahenan, y ken a paga pa kico. Y si Mike Eman no kier duna nos, nos ta bay busca nan na Merca. Mike Eman, no manda parlamentarionan bin tira lodo. Djis bin cu prueba y refuta e acusacionnan aki", lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.❑

BON DIA Aruba

Den periodo di Carnaval mas cu nunca wak bon pa e muchanan

Pa hopi hende carnaval ta un temporada di alegria, goso, cu hopi fiesta, baile y canto. Pero den e temporada aki tambe nos ta mira situacionnan unda e interes di mucha no ta na prome luga, unda no ta tene cuenta cu mucha y cu loke ta apropia pa mucha.

Tin carnaval di adulto y tin carnaval pa mucha caminda e mucha mester ta poni central. Nos tur mester corda cu durante carnaval tambe mester cumpli cu e Derechonan di Mucha. Specialmente derecho riba diberticion sano, derecho riba amor, comprension, cariño y sosiego, derecho riba enseñansa, y derecho riba proteccion contra maltrato, descuido y negligencia. Muchanan no mag di bira victima di falta di responsabilidad di adulto!!
Aki ta sigui algun punto cu por yuda mayor y otro adulto haci e temporada di carnaval uno agradabel y safe pa mucha:

· Pone bo yiu na prome luga.

Mester respeta e mucha y no forsa e mucha haci cosnan cu abo y otro hende ta haya leuk, manera siña y curasha su persona pe balia na manera no apropia pa mucha. Of bisti e na manera no apropia pa mucha.

· Combersa cu bo yiu.

Tuma tempo pa combersa cu bo yiu tocante cosnan (cu por ta straño y diferente) cu e ta mira den e dianan aki. Reacciona riba su pregunta y su preocupacionnan.

· No laga baby y mucha bou di 4 aña participa den parada.

· No forsa mucha pa participa den parada of otro actividad carnavalesco.

· No hiba mucha actividad carnavalesco cu ta pa adulto.

· Cuida y guia pa bo yiu.

Busca alternativa si bo tin yiu chikito of yiu cu no ta gusta carnaval y abo si kier bay. Esaki por ta un babysitter of un centro di mucha. Check cu famia, conoci, den corant of informa na Fundacion Pa Nos Muchanan pa centronan di mucha cu ta habri. Importante ta pa bo sa cu e persona cu lo bay wak pa bo yiu ta un adulto responsabel y amabel.

· No sali tur dia pa algo di carnaval.

Bo yiu tin necesidad di bo compania y atencion.

· E rutina diario ta importante pa e mucha crece sano.

No laga bo yiu perde soño pa actividadnan pa mucha cu ta tuma luga den siman anochi. Corda cu scol ta sigui su mañan! No laga bo yiu presencia programa di television y radio cu ta tuma luga den ora cu e tin cu drumi.

· Evita perde mucha durante paradanan.

Tira bon bista riba muchanan. No bay gosa y lubida riba nan. Depende di su edad, siña bo yiu loke e mester bisa y haci si acaso e perde bo. Mustra e yiu, persona uniforma manera polis cu e por pidi pa ayudo. Percura tambe pa e mucha sa su nomber completo, adres y un number di telefon of tin un carchi cu e informacion aki pega na su paña.

· Responsabilidad pa mucha y uzo di droga y alcohol.

Ta conoci cu alcohol y otro droga tin efecto riba e capacidad di hende pa reacciona na manera adecua y rasonabel. Den e temporada di carnaval tin hopi hende, mayor tambe, cu ta bebe alcohol y ta uza droga. Mester evita cu ora bo tin mucha cu bo y pa kende ta bo responsabel, pa perde control riba bo sano huicio. Evita perde control riba bo mes y hinca mucha, tambe otronan den bo bisindario, den situacion peligroso y dañino manera causa accidente cu auto, maltrata mucha cu palabra y dor di dal e. E consecuencianan di bo comportacion despues por duel bo. Mester tene na cuenta cu bo comportacion ta ehempel pa bo yiunan.
Carnaval mester keda algo agradabel, tambe pa muchanan, unda nan por pasa ratonan alegre y contento. Coopera pa nan por gosa di carnaval. Guia nan, duna un bon ehempel y proteha nan.

Tip:
Corda cana cu awa durante e actividadnan di carnaval y duna bo yiu suficiente awa pa bebe. Ta bon pa laga bo yiu haya suficiente descanso den e dianan aki paso e dianan por ta pisa pe.❑

Aruba ainda ta wordo dorna cu sushi

Tin hende cu tin e tendencia di tira sushi tur caminda rond di Aruba. Sea nan ta tira sushi den mondi of ora di bay lama y ta mira cu bari sushi ta yen asina mes ta pusha pa hinca e sushinan aunke cu esakinan cay abou eynan nan ta keda.



Banda di nos lamanan tin e bari sushinan, unda cu tin skirbi “do not litter” esaki kiermen no susha. Pero asina mes tin hende no ta worry. Tin persona cu a caba di come algo of bebe algo y no kier pa esakinan keda den nan auto te ora nan yega nan cas pa benta esey afo. No nan no por warda, nan ta tira esakinan riba caminda of den mondi. Esaki ta hendenan cu no ta worry pa yuda mantene Aruba limpi.

Tin hende cu tin e trabou di mantene Aruba limpi, un trabou cu no ta uno facil. E hendenan aki ta cuminsa trempan y berdad nan ta caba pa mas o menos 3’or di atardi, pero como cu nan ta traha den solo henter dia y nan mester carga tur cos hinca den auto despues bay tira lo cual nan a recoge afo na dump. Nan ta chapi pero na mes momento nan ta piki e sushinan. Nan tin e tarea pa mantene Aruba limpi, pero tur hende mester yuda mantene Aruba limpi.

Tin hende ta rabia ora cu nan topa cu hendenan cu ta tira sushi rond di nos isla. Nan potret ta wordo saca y poni riba red social. Awo no ta nos local so tin red social y ta mira esaki, sino esunnan di afo tambe ta mira e potretnan aki. Bo yega di mira turista ta piki sushi rond di Aruba? Awel tin turista cu ta biniendo Aruba pa hopi aña y ora topa cu e sushinan, nan mes ta cuminsa piki nan.

Consecuencianan di susha

Sushando Aruba e tin su consecuencianan. Aruba ta wordo bendi como “One Happy Island” cual nos ta un isla unda cu nos hendenan ta hopi amabel ora trata cu turista. Pero e consecuencia ta cu si nos sigui susha Aruba y turistanan ta mira esaki, ora nan bay bek nan mes ta bay bisa otro cu Aruba ta un isla of pais sushi. Esaki por crea cu nos turismo por baha y crea problema economico.
Tambe e tin consecuencia pa nos naturalesa y bestianan. Bestianan cu ta biba den naturalesa ta come e plastic y por muri. Saco, bleki, boter, cupsnan di foam y otro mas cos por bay den nos lama. Y tur esaki ta pega den nos saliñanan, unda cu nan ta montona te bira hopi. Tin hopi consecuencia ora ta trata di susha Aruba.
Algo cu nos tin cu corda ta cu WEB ta uza lama pa traha e awa cu nos ta bebe y baña. Awo si nos sigui susha nos lama kico lo ta e consecuencia pa nos den futuro? Aunke cu nan ta filter e awa haci esaki limpi, asina mes e por tin consecuencianan dañino pa nos propio salud? Tin yen pregunta cu hendenan ta haci.

Tin castigo pa tira sushi?

E pregunta mas importante esunnan cu ta tira sushi y si nan wordo gara, nan ta ricibi un castigo? Nan mester paga un boet?
Hopi hende kier mira un Aruba limpi y pa tin esaki nos tin cu cuminsa na nos mes. Si nos mes cuminsa mantene Aruba nos mes ta evita dengue of otro enfermedadnan. Si tin cria di sangura na bo cas y bo wordo gara cu nan, bo por haya boet. Awo si bo wordo gara tirando sushi rond Aruba kico ta e consecuencianan?❑



Otami Thomasia:

Profesion di maestro, un profesion di curason

Diasabra dia 16 di januari 2016 Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta tene su Dia Publico anual. IPA ta ofrece estudio pa formacion di maestro di scol preparatorio, di scol basico y di scol avansa. IPA tin mas cu 25 aña formando maestro pa enseñansa di Aruba y den transcurso di aña e instituto aki a demostra y afirma e necesidad y balor cu e tin.





E prome aña di estudio pa maestro di enseñansa primario na IPA ta e aña cu bo ta orienta riba bo futuro profesion como maestro. Durante e periodo aki bo ta cera conoci cu tur area di formacion y tambe e dos specialisacion cu IPA ta ofrece. Na final di e prome aña bo por scoge pa e specialisacion mucha di 4 pa 8 aña of di 6 pa 12 aña. Otami Thomasia, studiante di aña cuater, ta conta su motivacion pa scoge pa e specialisacion 4 pa 8 aña.

"Na aña 2012 mi a cuminsa cu e estudio pa bira maestro di scol primario na IPA. Pa bisa berdad mi no tabatin niun idea di locual tabata spera mi. Ma cuminsa e aña cu un pensamento positivo y mi a haci todo por todo pa duna tur locual mi por. Ora e momento a yega pa bay haci mi practica den un kleuter klas mi tabata nervioso. Mi tabatin hasta miedo di para dilanti di klas. Despues di un par di dia cu e muchanan mi a namora.

E smile riba nan cara ora nan logra algo, e brasa cu nan ta duna bo ora nan yega scol y tur e momentonan cu bo ta pasa cu nan den klas ta tremendo. Sa tin momento menos , pero como maestra bo ta siña deal cu nan y compronde cada mucha individual. Despues di mi ultimo dia di practica mi a dicidi na caminda pa cas cu ta e profesion di maestro ta lo cual mi kier eherce pa resto di mi bida. Na final di aña academico 2012-2013 mi a dicidi sin duda cu mi kier traha cu mucha di 4 pa 8 aña y te awe mi ta para 100% tras di mi decision. Mi stima locual mi ta haciendo y mi no por warda pa por tin mi klas pa asina mi haci un diferencia.
Como mama di un yiu di cinco aña bayendo scol no ta facil, pero danki na mi famia cu ta duna mi sosten mi a logra di haal mi propedeuse den mi prome aña y den menos cu un aña lo mi tin mi diploma den mi man."

IPA ta invita Aruba completo pa asisti na su Dia Publico pa asina cera conoci cu nos instituto en general y e ambiente estudiantil en particular, conoce nos facilidadnan y tambe pa haya informacion di loke IPA ta haci. IPA ta invita tur studiante di HAVO, VWO, EPI, IBERO y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro pa asisti na e Dia Publico aki dia 16 di januari 2016. IPA su Dia Publico lo ta di 10or di mainta te 2or di atardi. Durante e Dia Publico aki lo duna informacion general di e estudio di maestro y lo tin presentacion di proyecto di studiante y exposicion di e diferente areanan di formacion di e estudio di maestro pa haya un miho bista riba kico e estudio ta encera. Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como studiante pa e estudio pa maestro di enseñansa primario. Pa por inscribi na IPA mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5,-), si a gradua caba copia di diploma di sea HAVO, VWO, MBO nivel 4 of IBERO. E gastonan di inscripcion ta AWG 75,-. Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of bishita IPA su facebook page "Instituto Pedagogico Arubano".

Tambe lo tin un 'Food & Bake Sale' organisa pa nos Conseho di Studiante di IPA (SIPA). Di e manera aki IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad.❑

Lo bay mira varios cambio na entrada principal di waf





ORANJESTAD- Turistanan kier ora cu e topa un di nos hendenan cu e ta haya bon trato, y esaki ta cuminsa na waf tambe

Sr. Jossy Figaroa di APA a comenta riba e desaroyo cu ta andando dilanti e porta di waf caminda lo bin un plasa cu ta casi cla. Esaki ta momento cu turista baha for di e barco e kier mira e prome experencia bunita. Riba nos waf mes lo kere cu poco poco lo bay traha riba un bunita bista compara cu loke tin awo y e desaroyo di e waf lo sigui crece.

Awor aki mes a cuminsa drecha e parti dilanti di Waf unda e Paardenbaai plasa cu tabata yama prome Welcome Plasa ta casi cla y ora turista yega e lo mira esaki hopi bunita y sigur e tram cu lo lora dilanti e waf.
Sr. Jossy Figaroa a bisa cu nos tin cu keda traha riba e producto Aruba y esey hopi biaha mi ta bisa cu no ta solamente e destinacion unda e hende ta bay mester ta bon varia, pero ta loke cu nos ta ofrece e turista. Turistanan kier ora cu e topa un di nos hendenan cu e ta haya bon trato, y esaki ta cuminsa na waf tambe. Unda turista ta baha for di barco crucero haya un taxi pa e subi den dje y bay su luga, pero no cu e ta mira discusionnan dilanti dje y esaki no ta percura pa no sucede. A sinta hunto cu Departamento Transporte Publico pa wak con pa organisa esaki ora cu e turista baha for di barco y busca un medio di transporte e ta bay sin ningun problema.
Ta asina ora cu un turista baha for di barco y e no ta haya hende ta molestia pa bay un tour y hunto cu Polis y DTP ta organisando un maneho caba y por mira cu tin un trankilidad completo pa cu esaki na e porta di waf.
Sr. Jossy Figaroa a comenta cu den futuro lo bay bin un espacio pa loke ta e tour busnan unda pa nan staciona pa asina turistanan por subi abordo.❑

BON DIA Aruba

Algun idea pa bo luci den Carnaval

Den e periodo di carnaval hendenan muhe ta busca diferente creatividad pa nan T-shirt, makiyahe y/of pinta huña. Esaki ta e temporada cu nos lo mira diferente tipo di creatividad. No solamente den paña so pero tin hende ta decora nan sapato y tambe nan pechi.



Mirando cu hopi hende na ultimo momento ainda ta buscando algun diseño pa nan paña, makiyahe of huña, aki tin algun diseño. Hopi biaha nos como dama kier bin cu algo diferente y nos gusta experimenta.

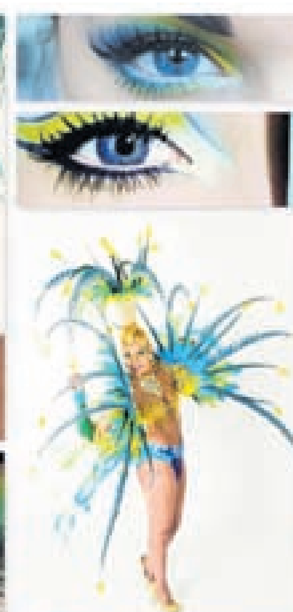
Un cos cu hopi ta purba di trece dilanti, ta un tipo di corte nobo of un poco mas diferente cu otro. Principalmente damanan den e periodo di Carnaval e oportunidad di decora nan T-shirt pa asina ilustra y show nan idea riba e T-shirt. Tambe esaki ta un oportunidad cu participantenan ta busca pa bin cu makiyahe unico y cu ta pas cu e paña.

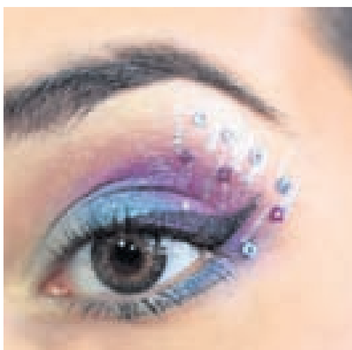
Continua riba Pagina 15

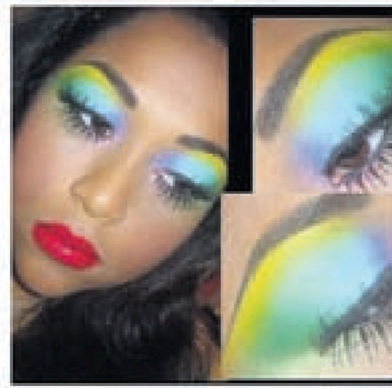
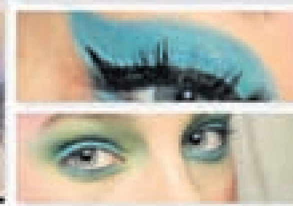
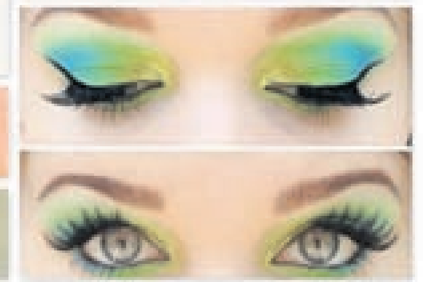


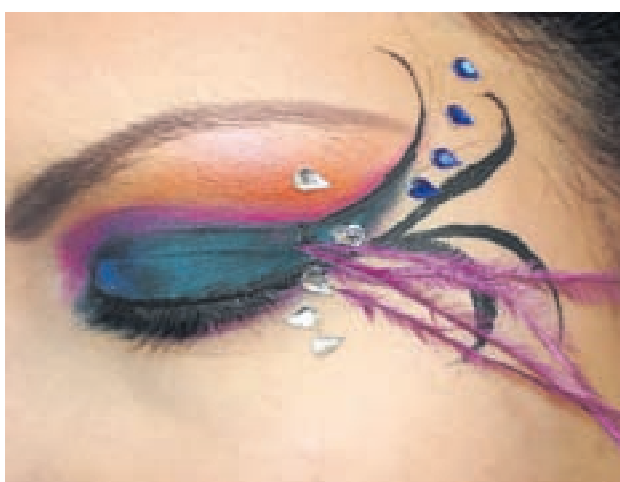
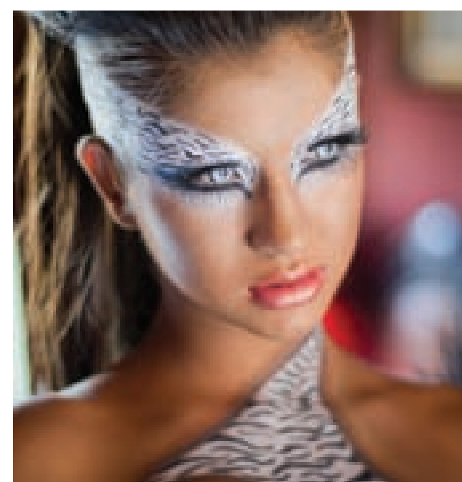




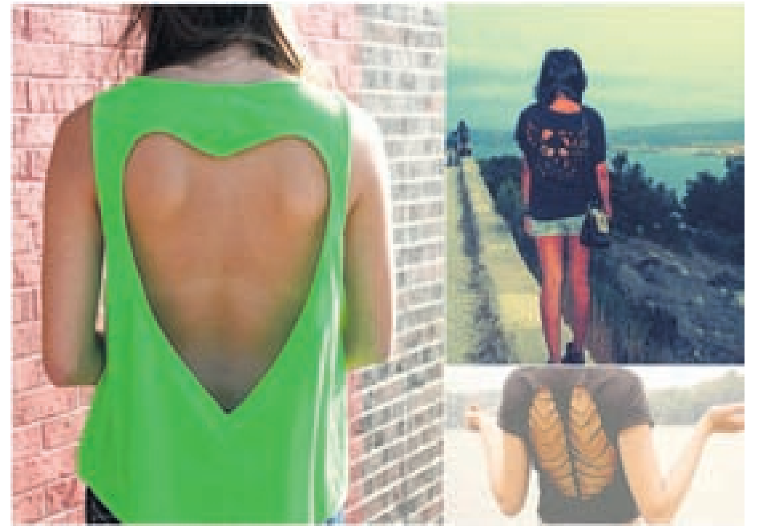




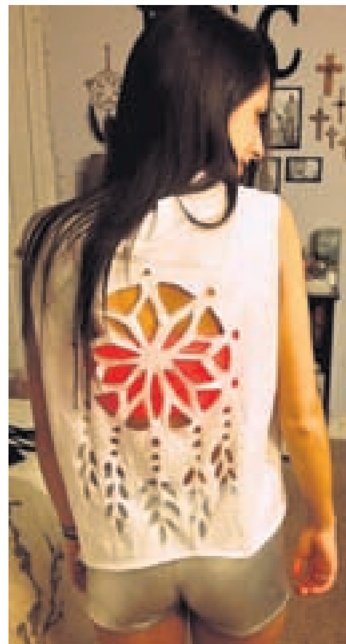










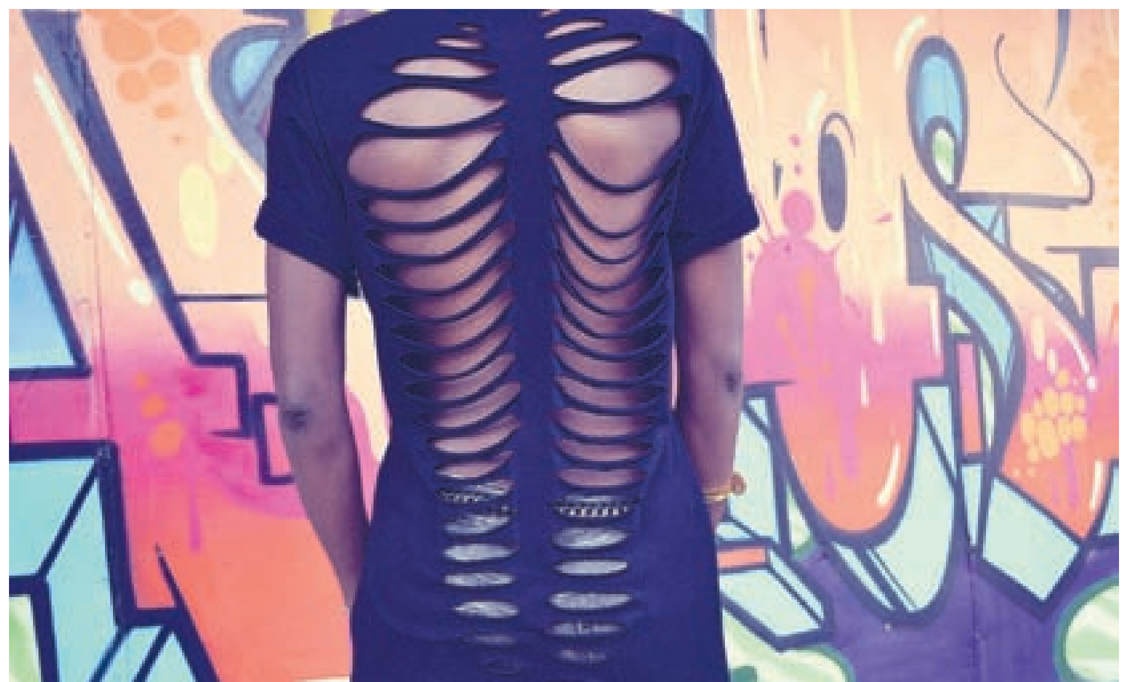




Continuacion di Pagina 14

Semper despues di corta T-shirt nos ta benta afo e resto di tela, pero por uza nan bek. Sea bo por traha un armband cu nan of dorna bo slof. Sin lubida tambe cu bo por decora bo sapato of keds. Esaki ta e temporada cu nos ta mira mas diferente creatividad. Si abo no tin idea ainda con bo kier corta bo T-shirt, aki nos ta bin cu algun. Pero tambe nos ta bin cu algun estilo di makiyahe y con pa uza e restonan di paña.❑





Poniendo fin na racha di Ronaldo

Messi lo haya su di 5 premio pa miho hungado di FIFA

GENEVA (AP) – Lionel Messi ta faborito pa gana FIFA Ballon d'Or dialuna awo, poniendo un final na e racha di 2 aña di Cristiano Ronaldo, riba e premio individual mas halto den futbol.



Messi ya tin un bentaha di 4-3 riba Ronaldo, pa gana e premio anual di FIFA, pero recientemente tabata den sombra di su rival.

Esey a cambia na 2015, ora cu Messi a inspira Barcelona pa gana Champions League atrobe, cual tabata entre e 5 trofeonan compara cu niun pa Real Madrid, a pesar di Ronaldo su sin fin di golnan. Tambe Barcelona su dominio a yuda Neymar logra ta den e 3 candidatonan final pa e premio, pa prome biaha.

E club Catalan a lastra cu e honornan pa homber, cu Luis Enrique ta dilanti den e lista pa gana e premio pa coach, despues cu e club a gana campeon Europeo y gana La Liga y Copa, European Super Cup y Club World Cup.

Tambe Messi por gana e premio Puskas – cual fanaticonan ta vota online pa miho gol – pa su gol memey di defensa di Athletico Bilbao, pa anota den e final di Copa Spaño.

Ta premira cu e team Mericano cu a gana Copa Mundial femenino, lo domina e honornan pa e damanan.

Carli Lloyd su hat trick den 13 minuut den e final – incluyendo un tiro di memey di veld, den e wega cu Merca a gana Hapon 5-2, ta dun'e bentaha pa gana e premio pa hungado di aña. Lloyd ta un finalista pa prome biaha na edad di 33 aña, despues di a hunga pa e team nacional pa un decada largo, mas cu 200 aparicion y 2 titulo Olimpico. E ta competiendo contra Aya Miyama di Hapon y Celia Sasic di Alemania, kende su 6 golnan den Mundial na Canada tabata mesun hopi cu Lloyd, a pesar cu esey a dun'e e premio Golden Boot, pasobra el a anota e golnan den menos wega.



Coach Mericano Jill Ellis ta faborito pa gana e premio pa coach di ekipo femenino, dilanti di Mark Sampson, cu e lidera Inglatera pa di 3 luga, y Norio Sasaki cu a gana e premio na 2011 despues cu Hapon a gana Mundial.

Mericanonan a rosa cu e premionan na 2012, ora cu Abby Wambach y coach Pia Sundhage a wordo recompensa pa e titulo Olimpico di e team.

Barcelona a rosa cu e premionan na 2011 despues cu Messi y e coach di e tempo ey, Pep Guardiola a gana.

Guardiola tambe ta nomina e aña aki, despues di a gana Bundesliga cu Bayern Munich. Guardiola lo no ta presente na e evento di dialuna, como cu Bayern ta den training na Qatar.

Coach di Chile, Jorge Sampaoli tambe ta nomina, pa guia e anfitrion di Copa America na e titulo, ganando e ekipo di su pais natal, cu capitan Messi, den final.❑

CLASIFICADO
en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Pone clasificado den e secshon aki?
Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login
Completamente gratis!

Mucha

Wak pa mucha | Mi ta buscando hende muhe cu rijbewijs pa wak pa mi 2 yiu nan mi tin un auto standard pa e persona por busca mi yiu for di scol | Reserva | Tel. +2976629405 | | Quick Code: 017460 |

Party Supplies | Ta bende piñata, decoracion pa muraya y mesa, figuranan di papel y confetti di e tema One Wild Boy / Fun to be One pa solamente AWG 50,-. Interesa por yama of whatsapp na 740-2232. | Afl. 50.00 | Tel. 740-2232 | Quick Code: 016632 |

Residencia

Ta Huur apartamento di 1 camber | Ta Huur un hopi bon apartamento, cerca di playa, bon bario, di 1 camber, 1 baño, sala y cushina cu tur cos aden, full muebla. Bon situa cla pa drenta. Mas informacion 564 0654. Afl. 1200. | Afl. 1200.00 | Tel. 564 0654 | Quick Code: 017389 |

Mi ta busca un cas pa huur | Juffrouw di scol ta busca un cas pa huur na Noord of bisindario pa 6-12 luna. Pa motibo di renobacion di propio cas. Mi ta busca un cas cu 3 camber y 2 baño. | O.b.o. | Tel. 5602283| Quick Code: 016592 |

Edificio pa huur bon pa oficina | edificio pa huur ong. 200 m caya Milio Croes 54 dilanti Dakota shopping paradise | Bid | Tel. 6900648 | michael | michealssue@hotmail.com | Quick Code: 017416 |
Ta Huur camber pa dia/pa siman | Ta huur camber pa dia of pa siman, situa na Oranjestad. Pa reservacion call: 564 0654. | USD 30.00 | Tel. 564 0654 | Quick Code: 017323 |

Cas & Decoracion

Fura bo mueble di cas | Magic is our touch , best prices and best quality | Afl. 1900.00 | Tel. 5941333 | Magic Flex | magicflexaruba@gmail.com | Quick Code: 017426 |

Fura tur tipo di mueble | Duna bo cas e balor cu merece | Afl. 1500.00 | Tel. 5941333 | Magic Flex | magicflexaruba@gmail.com | Quick Code: 017427 |

Fura tur tipo di mueble | Duna bo cas e balor cu merece | Afl. 1600.00 | Tel. 5941333 | Magic Flex | magicflexaruba@gmail.com | Quick Code: 017428 |

Furo nan unico | Duna bo cas un look nobo | Afl. 2100.00 | Tel. 5941333 | Magic Flex | magicflexaruba@gmail.com | Quick Code: 017429 |

Mi ta busca mesa chikito | mi ta buscando un mesa chikito pa mucha chikito sin stoel o cu stoel no mester ta bunita yama pa mas informacion | Afl. 15.00 | Tel. 5662540 | veronica | sabrinababy8@live.nl | Quick Code: 017430 |

Auto & Acesorio

Rim pa jeep 5x, size 15, 5 bolts | TA BENDE: 5 Rim di staal pa Jeep (Wrangler), size 15, 5 bolts. Prijs Afls 125,00 pa tur 5. Yama of whatsapp 593 6301. Bin busca nan! | Afl. 125.00 | Tel. 5936301 | Quick Code: 017454 |

Ta bende 4 set di riem cu taira size 17 pa pickup nobo nobo | 4 riem cu tire size 17 pa pickup nobo nobo. Tel 5975229 | Afl. 2250.00 | Tel. 5975229 | Roly | rolypolis@hotmail.com | Quick Code: 016636 |

Ta Bende | Ta Bende Susuki Grand Vitara Aña 2008 bon condicion pa mas informacion por yama 593-3870 | Afl. 18500.00 | Tel. 5933870 | Wilson | babyushka@hotmail.com | Quick Code: 017422 |

Mitsubishi for parts. 700awg | Mitsubishi anja. 99. For parts. E por core ma mester reparacion y mantencion. Whatssaap. 5616062 | Ganga | Tel. 5616062 | maritza | colibri1806@hotmail.com | Quick Code: 017436 |

Ta bende Ford Explorer XLT 2003, bon condicion. | A/C, Aut, 5 porta,over drive. Hende interesa por yama cel 593 8063 | Afl. 6000.00 | Tel. 5938063 | Benjamin Romero | minromero@hotmail.com | Quick Code: 016648 |

Ta bende Ford Ranger 1995 | color blanco | Afl. 3500.00 | Tel. 5668080 | anto | marioridderstap@hotmail.com | Quick Code: 017462 |

Computer & Telecomunicacion

Ta bende un Iphone 6 16GB | Ta bende un Iphone 6 16 Gb den su caha pa mas info yama of whatsapp 7346757 | Afl. 1000.00 | Tel. 7346757 | Delwyn | delsr2@hotmail.com | Quick Code: 016613

Brommer & Bicicleta PennyBoard | Mi ta bendiendo un pennyboard , un par di biaha so uza , e ta den bon condicion , pa mas info yama/whatsapp na 5605494 | Afl. 100.00 | Tel. 5605494 | Quick Code: 017401 |

Hobby, Tempo Liber & Salimento Piñata | Mi ta bende diferente piñata, por traha pa diferente temanan di fiesta. Por manda un whatsapp 7412119 pa un oferta! | Afl. 50.00 | Tel. 7412119 | Arelis | arelisdania@gmail.com | Quick Code: 016619 |

Negoshi & Servicio Trailer of cas pa negoshi | Mi ta buscando un trailer di 1camber of un luga pa habri un Snacks, pls yama na 741_7858 si bo tin,e ta urgente,danki | Bendi | Tel. 7417858 | Dorce | eedjdorce@hotmail.com | Quick Code: 016656 |

Nota di redaccion:

Bon Dia Aruba cu Arubadeal.com a yega na un acuerdo di cooperacion. E acuerdo aki ta encera cu Bon Dia Aruba lo publica un seleccion di clasificado cu e compania ta ofrece. Cada clasificado cu wordo publica tin un Quick code. Cu e Quick code aki por bay riba e pagina www.arubadeal.com y aki ta pone e Quick code cu lo dirigi bo directamente na e clasificado unda cu bo por haya mas informacion y potret. Nos ta pidi nos lectornan pa tuma bon nota di esaki y di antemano nos kier gradici nos lectornan pa nan atencion special pe publicacion aki cu lo ta forma parti di nos corant.❑

Estudio ta mustra cu bukinan digital por tin impacto negativo riba salud



Uzo di bukinan electronico cu ta emiti luz, durante e oranan prome cu bay drumi, por tin un impacto negativo riba salud y bo holoshi interno, cual ta sincronisa bo ritmo diario di drumi na pistanan di ambiente externo, segun investigadonan di Harvard Medical School na Brigham and Women's Hospital.

E descubrimentonan aki ta un estudio cu ta compara e efectonan biologico di lesa un eBook cu un buki a wordo publica den Proceedings of the National Academy of Sciences.
"Nos a descubri cu curpa su ritmo interno a wordo interumpi pa e luznan, cual ta conoci como "blue light" cu ta bin di e aparatonan aki," asina Anne-Marie Chang, cu ta autor y neurocientifico na Brigham and Women's Division of Sleep and Circadian Disorders. "Participantenan cu lesa un eBook, ta tuma mas tempo pa pega soño y nan soño a reduci, nan tabatin reduccion di melatonin, y nan holoshi interno tabata atras, cual ta reduci nan nivel di alerta mainta, compara cu ora lesa un buki."

Investigacion anterior

Un investigacion anterior, a mustra cu e luz blauw ta suprimi melatonin, y ta impacta holoshi interno y ta aumenta nivel di alerta, pero no tabatin mucho conoci relaciona cu e efectonan di e aparato electronico popular riba soño. E uzo di artefactonan cu ta emiti luz net prome cu drumi, ta un preocupacion pa motibo di e efecto poderoso cu luz tin riba e patronchi di drumi/lanta natural di curpa, y con e ta hunga un rol den falta di soño.
Durante e estudio di 2 siman, 12 participante a lesa buki riba un iPad pa 4 ora, prome cu nan bay drumi tur anochi, pa 5 anochi consecutivo. Esaki a wordo ripiti cu bukinan imprimi. E secuencia no tabata fiho cu algun di nan ta lesa riba un iPad prome y otronan ta lesa buki imprimi prome.
Participantenan cu tabata lesa riba e iPad a tuma mas largo pa pega soño, tabatin menos soño anochi y a pasa menos tempo den soño REM. Nan tabatin menos melatonin, un hormoon cu normalmente ta hisa anochi y ta hunga un rol den duna soño. Tambe, esunnan cu tabata lesa iPad tabatin atraso den holoshi interno, cual ta wordo indica pa nivelnan di melatonin, pa mas di un ora. Participantenan cu a lesa riba un iPad tabatin menos soño prome cu ora di drumi, pero tabatin mas soño y tabata menos alerta mainta, despues di 8 ora di soño. A pesar cu iPad a wordo uza den e estudio, investigadonan a midi otro aparatonan cu ta emiti luz blauw tambe, incluyendo eReader, laptop, celular y LED monitor.





Ultimo 50 añanan

"Den ultimo 50 añanan, tabatin un bahamento den e averahe di duracion di drumi y e calidad," asina Charles Czeisler, Ph.D. Profesor di remedi di drumi y hefe di Brigham and Women's Division of Sleep and Circadian Disorders. "Como cu mas hende ta scoge aparatonan electronico pa lesa, comunica y entretenimento, particularmente muchanan y adolescentenan cu ya a experiencia perdida di soño significante caba, p'esey evaluacion di investigacion epidemiologico di consecuencianan di perdida di soño a termino largo ta necesario urgentemente."
Investigadonan a enfatisa e importancia di e descubrimentonan aki, tumando na cuenta e relacion cu tin entre secrecion di melatonin por medio di exposicion na luz, cu e aumento di riesgo pa desaroya cancer na pecho y cancer di prostaat.❏

Actividadnan cultural, relax y creativo pa hende grandi

ORANJESTAD – Actividadnan creativo, cultural y di relax ta importante pa mehora e calidad di bida di nos hende grandi. Despues di añanan di actividad y productividad nan ta esunnan cu realmente merece sinta un rato y disfruta nan bida. Nos ta trece algun consehonan y sugerencia relaciona cu e tipo di actividad aki.

Actividadnan cultural y di relax

Cuida mata ta un actividad cu hende grandi ta disfruta di dje masha hopi mes. Por resulta dificil pa un hende grandi cuida henter un hardin su so, pero algun mata planta den pochi y wanta pa den o of den un veranda ta masha bon pa nan.
Nan lo haci e actividad na su ritmo. Bonsai ta un actividad masha bunita mes y ta tuma tempo dor cu e reisnan di e mata mester wordo drecha. Hende grandi tin e pasenshi y e habilidad cu esaki ta rekeri.

Un otro actividad cu lo haci hende grandi contento y na mesun momento mantene nan curpa saludabel ta landamento por lo menos un biaha pa siman

Bailamento y scucha muziek ta dos actividadnan cultural cu hende di tur edad por disfruta.
Te hasta pa es nan cu no tin movecion den nan curpa di manera independiente e bailamento den rolstoel ta un actividad basta popular pa hende grandi cu ta interesa den e actividad aki, te hasta tin instructornan specialista en siñamento di baile pa hende grandi den rolstoel, musica ta duna nan mente un toke di salud.

Actividadnan creativo

Ora nos tur ta stima mira potretnan bieu nos ta sinti un sentimento cu e memoria nan y recuerdo nan ta bini bek, esey ta algo cu hende grandi ta sinti mescos Por curasha nan pa haci un scrapbook of un collage dor di uza potretnan bieu y otro articulo nan. Tambe nan por decora esaki cu cosnan decorativo chikito manera blachi di mata of di flor y construccion paper.

Despues cu nan a caba cu scrap book o nan collage, esaki por wordo buta den un frame y pone den nan camber.



Mantene nan feliz y ocupa ta hopi importante. Pa esaki nan por uni nan mes na un les pa siña algo nobo. Algun di nan lo kier por ehemplo siña toca algun instrumento manera piano.

Mester duna nan e chens di papia tocante nan experiencianan. Graba esaki despues skirbi loke bo a graba, ta increibel descubri cuanto historia bunita por sali di experencianan di hende grandi.
Skirbi historia y lesa esaki ora nan ta reuni den grupo mas grandi nan lo disfruta scucha nan propio historia conta dor di otro hende.❏

Cientifico ta splica diferencia di un persona multilingual y un monolingual

Bo tabata sa cu celebro di un persona cu por papia mas cu un idioma ta diferente na celebro di un persona cu ta papia solamente un idioma?

Ta bon pa nos tin cierto conocemento di neurobiologia y psicologia, pa asina bo por compronde con e mente di hende ta funciona. Psicologia ta basicamente e estudio di mente di hende, den sentido di ki impacto e funcionamento di mente lo tin riba comportacion di hende. Neurobiologia ta e estudio di e celulanan di e sistema nervioso, y e organisacion di e celulanan den e circuito funcional cu ta procesa e informacion y medio den e comportacion.

Ta un sub disciplina tanto di biologia manera di neurociencia . Neurobiologia ta diferente di neurociencia, un area mas amplio relaciona cu cualkier estudio cientifico di e sistema nervioso. Neurobiologia tampoco mester wordo confundi cu otro sub disciplina di e neurociencia manera, neurociencia cognitivo, neurociencia di comportacion, psikiatria biologico, neurologia y neuro- psicologia.

Manera tur hende sa, na Aruba, Corsou y Boneiro mayoria hende cu cierto educacion ta papia 4 idioma. Un persona cu ta papia 1 idioma so ta monolingual. Un persona cu ta papia 2 idioma ta bilingual. Un persona cu ta papia 3 idioma ta trilingual, pero e ora un persona cu ta papia 4 idioma ta wordo yama multilingual? Te trilingual nos conoce. Pero un terminologia miho pa esey ta multilingual of "poliglot." Pero ki bentaha of desbentaha un hende cu ta papia mas cu un idioma tin? Su mente ta mescos of diferente for di un otro persona monolingual?

Wel, desbentaha no tin niun, pero ta bentaha so tin. Estudionan di neurobiologia ta indica cu personanan multilingual particularmente for di un edad hopi hoben, no solamente ta desaroya habilidad pa concentra miho, pero tambe ta protege e mente di malesanan cu ta trece peliger pa e areanan cognitivo di e celebra manera Alzheimer.
Bilingualismo a bira hopi popular na Merca, cu alrededor di 21% di Mericanonan cu por papia un idioma stranhero banda di nan Ingles. Pero esey ta nifica cu 79% ta papia Ingles so.

Segun estudionan, celebro di un persona monolingual, ta diferente for di celebra di un persona multilingual. Es mas, si bo multilingual, esta bo por comunica den 2 idioma of mas, ta hopi mas facil pa bo siña un di 3 of 4 idioma. Siendo cu pa e persona monolingual, e ta hopi mas dificil pa e siña un di 2 idioma.

Kico diferente tin den e caliber?

Pa splica e parti aki, nos ta tin cu cuminsa na splica esaki. Celebro di hende ta consisti di cierto partinan cu ta colo shinishi y cierto partinan cu ta colo blanco. Tur loke ta shinishi ta celula di nervio (nerve cells). Anto tur loke ta blanco ta fiber di nervio (nerve fibers). E funcion di cada un, francamente mi no sa. Tur loke mi por bisa bo ta cu nan tin un funcion di hiba trece. Mescos cu hende cu gusta redo ta hiba trece informacion. Awel e celula cu e fiber ta haci mescos. Den bo celebro, e celula cu e fiber ta tur bruha den otro. Pero bo por tin un parti cu ta consisti pa grandi parti di un di nan so, cual ta pone cu e parti ey ta sea mustra shinishi of blanco. Awel un di e partinan cu ta mustra shinishi ey nan ta yama "grey matter."

Celebro ta parti den 2

Nos ta supone cu bo sa si cu celebro di hende ta parti net den 2. Nan ta yama e 2 partinan ey 2 hemisferio. Bo hemisferio robes ta controla e parti drechi di bo curpa, y bo hemisferio drechi ta controla bo parti robes di bo curpa. Pues un hende cu ta skirbi cu man drechi por ehempel, su scritura di man ta wordo controla pa su hemisferio robes y por lo general esey ta nifica su celebro robes ta esun dominante.

Mester a splica tur esaki prome pa asina nos ta yega na e siguiente punto. Cientificonan den neurobiologia a diagnostica cu den celebro di un adulto multilingual, su partinan cu ya wordo yama "grey matter" den su hemisferio robes (cual ta controla idioma y comunicacion) ta mas denso (mas yen), cu un persona monolingual. E densidad ta subi, si e persona a siña un di 2 idioma prome cu el a haci 5 aña. Pues esaki ta un prueba cu multilingualismo ta cambia structura di celebra di hende y mas hoben bo siña un di 2 idioma mas beneficio esaki tin pa bo.

No ta confundi mucha

Contrario na creencia di cierto hendenan, bo no ta confundi un mucha ora ta papia 2 of mas idioma cu su persona. Mas jong e ta, mas lihe e ta capta esakinan. Tene cuenta si cu no ta masha sabi pa siña un hende un materia den un idioma cu e no ta compronde, paso e no tin masha sentido. Si bo ke siña un idioma extra, bo tin cu siña esey fei bo idioma of en todo caso fei un idioma cu bo ta compronde pa esun nobo. No bruha e cosnan den otro. Esaki tur experto linguista por bisa bo di dje.

Na cas bo por papia mas cu un idioma cu un mucha trankil pa fortalece e idioma aki den dje. Esaki no ta bruha e mucha, paso nan mente ta uza señalnan ritmico pa diferencia e idiomanan for di otro. Mas jong e mucha ta mas miho si bo expone na mas cu un idioma.❑

Dokter Ingles ta pone su teoria pa evita cancer di pecho riba medionan social

Den un entrevista na BBC, un dokter ta curasha e muhenan pa laga un hende chupa nan pecho di forma rigoroso pa asina yuda evita cancer na pecho. Kico tin di berdad den esaki?

Cancer na pecho te cancer di mas comun cu ta keda diagnostica den hende muhe rond mundo, y varios hende muhe a muri caba di cancer na pecho. Segun estudionan cu a keda haci na Inglatera, tanto hende muhe colo cla, como hende muhe colo scur, ta core mesun riesgo di haya cancer na pecho, y si nan aplica e mesun medidanan preventivo, nan lo por reduci e risico aki na e mesun nivel. Sinembargo, hende muhe colo scur tin mas chens di muri di cancer na pecho, compara cu hende muhe colo cla. Hende muhe colo scur tambe tin mas chens di haya cancer na pecho na un edad mas hoben.

Segun cientificonan, hende muhe por evita e agonia di cancer na pecho ora di extende e periodo cu nan ta duna pecho na baby. Chupamento di pecho, of manera chupamento di pecho, no ta mescos dunamento di lechi di pecho na un baby.
Segun un investigado Ingles, banda di un dieta saludabel, ehercicio, evita uzo di tabaco y participa den un comportacion sexual "safe," dunamento di lechi na un baby sigur lo por yuda mehora e efectonan negativo cu cancer na pecho ta trece cu esey.
Segun un estudio na Yale University, hende muhe cu ta duna yiu lechi na pecho pa mas cu 2 aña ta reduci nan chens pa haya cancer na pecho cu 50%.

Pues dunamento di lechi na pecho, ta e acto cu sigur ta yuda evita cancer na pecho.
Chupamento di pecho si falta mas investigacion ainda. Aunke e estudio a haya algun relacion entre chupamento di pecho y reduccion di e risico pa haya cancer na pecho, ta rekeri di mas investigacion ainda pa establece un corelacion mas sigur.
Pero un dokter Ingles a bisa cu tanto hende muhe, como hende homber lo tin beneficio lagando un hende (of nan pareha), chupa nan pecho. E chupamento ta stroba formacion di pipita den e pecho, segun e dokter. Cancer na pecho di hende homber ta menos comun, pero e ta existi si.❑

Areglo di disputa ta causa controversia



PHILIPSBURG – Na Sint Maarten e areglo di disputa pa reino diahuebs a causa poco controversia durante e deliberacionnan interparlamentario di reino (IPKO). E tres paisnan Caribense Aruba, Sint Maarten y Corsou kier acelera e proceso y entrega un 'Ley di Iniciativa di Reino', pero e delegacion Hulandes ta haya esaki prematuro.

No obstante e diferencia di punto di bista e ambiente durante IPKO a keda cordial. René Herdé (Aruba) hasta a remarca cu e delegacionnan probablemente e mesun anochi ey 'lo bay bebe champaña'.

Unidad

E lider di e delegacion Hulandes Jeroen Recourt ta enfatisa cu unidad ta e punto fuerte di IPKO y cu e ta e instrumento pa pone presion riba gobierno. "Si e tres paisnan Caribense bini cu nan propio proposicionnan, e unidad ey ta cay afo", segun Recourt.

E delegacion Hulandes ta haya cu ta gobierno di reino ta na turno. "Nos ta desapunta cu loke a logra te awe", Recourt ta bisa. "Na october ainda nos a entrega un mision cu ta enfatisa cu e areglo di disputa ta necesario. Nos kier aumenta presion riba gobierno y pidi minister un proposicion concreto. Despues nos lo bay den debate.

Carnicero

Alex Rosaria (Corsou) ta esun mas explicito den su oposicion contra e punto di bista Hulandes.

"Esaki a dura mucho largo caba. Nos ta seis aña mas leu y e unico idea cu algun colega ta bini cun'e ta pa aumenta presion riba gobierno. Seis aña largo nos no a mira niun movecion.

Hulanda ta e carnicero cu ta keda keur su mes carni y esey no ta bon pa democracia. ❑

SABA kier mas espacio pa e mes aloca fondo

THE BOTTOM – Saba ke menos fondo tesina y mas fondo liber, caminda nan ta haya e flexibilidad pa den ministerio aloca fondo na Saba su necesidadnan berdadero.

Pa cuminsa den aña nobo eilandsraad a organisa un foro publico diaranson anochi, pa delibera tocante e punto di bista di e rapport di evaluacion recien di cinco aña despues di 10-10-'10.

Pobresa

Pobresa y costo di bida mester tin prioridad number un pa e añanan binidero, eilandsraad ta haya. Den e ultimo cinco añanan por a mira hopi mehoracion segun e conseho, pero e rapport di evaluacion a conclui tambe cu pobresa a aumenta y costo di bida a subi.

Diputado y lider di e delegacion Chris Johnson ta bisa: "Mester pone 'target' pa altura di AOV, sueldo minimo, onderstand y otro compensacion. Mester traduci den cifra e nivel di prevision aceptabel pa Hulanda y e margen di pobresa.

Na 2013 Bestuurscollege hunto cu doñonan di trabou a palabra pa subi sueldo minimo cu 20 porshento. Ministerio di Asuntonan Social a nenga di adapta e aumento. Te awe a alcansa un aumento di 13.5 porshento, pero esaki segun Bestuurscollege no ta suficiente. Eilandsraad ta sugeri un aumento mas aleu di sueldo minimo y e pagonan cu ta lidia na sueldo minimo. Banda di esaki tin un scarsedad na bebiendo social. Construccion ta masha caro na Saba, cu consecuencia cu mester subsidia bebiendo social hopi. P'esey eilandsraad kier inverti den mas bebiendo social. Johnson ta bisa cu ora evalua e nivel di provisionnan na Saba, gobierno Hulandes mester tene cuenta cu e falta di instancianan social cu sabanonan por haci uzo di dje. Riba e isla no tin un cas di acogida pa muhe cu nan partner a maltrata nan, no tin un centro di revalidacion of un luga adecua pa detencion.

Inverti

Johnson ta bisa cu actualmente mayoria di e fondonan di BES ta uza pa prioridadnan cu gobierno Hulandes ta pone, sin masha deliberacion cu e islanan. Aunke algun inversion segun e a yega na decoracionnan, esaki no ta e caso cerca e Wet Vrom bes y Bouwbesluit BES. "E procesonan aki tabata ferfelo y a tuma hopi trabou."

Hopi fondo ta bira accesibel via pagonan extraordinario pa e islanan, manera e medionan integral, e fondonan di naturalesa, fondo pa desaroyo economico, agricultura, maneho di desaster, violencia domestico y pa derecho di mucha. Pa maneha e fondonan aki



bon, segun eilandsraad mester di inversion den gobierno local y financiamento structural pa cubri gastonan operacional manera mantencion y personal extra.

Tweede Kamer

Eilandsraad ta di acuerdo cu e comision di evaluacion cu e cuadro administrativo a lanta despues di 10-10-'10 tin hopi defecto. Diabierna diesun representante di Eerste y Tweede Kamer ta na Saba pa e Cumbre Hulandes Caribense, caminda hunto cu diputado di Boneiro, Sint Eustatius y Saba nan lo combersa tocante cinco aña di integracion den e sistema gubernamental Hulandes. E miembronan di Kamer diasabra ta tene un 'meet and greet' cu comunidad na Saba. ❑

KMar a saca pasahero cu a yega Boneiro



KRALENDIJK - No ta pa prome biaha cu personal di KMar cu ta encarga cu e trabou di Emigracion na aeropuerto Flamingo, ta expulsa pasaheronan cu yega Boneiro y sea nan documentonan no tan a ordo of no ta dispone di suficiente fondo financiero pa nan estadia.

Tabatin ocasion cu esunnan cu bay aeropuerto pa ricibi e bishitante, ta bay busca e suma pidi di 1500 dollar, pa asina e persona/famia por drenta Boneiro.

E caso aki ta basta straño, pasobra por demostra KMar e placa solicita pa prueba di substancia pa e pasahero cu drenta, pero kisas hasta ta placa fia. Despues di ricibi e permit pa drenta Boneiro, ta entrega e placa bek na e doño(nan) y no ta conoci kico por pasa. KMar no ta tuma e placa como ningun borg.

Tampoco ta haci esaki, cu tur turista di tur destinacion. Parce cu esaki ta fiha riba cierto pasaheronan cu yega, manera for di Venezuela, Sto. Domingo of otro paisnan Latino. Esaki no ta wordo haci cu pasaheronan cu yega riba vuelonan di KLM, tampoco vuelonan di Arke Fly (TUI) y mucho menos riba pasaheronan for di Merca. Hasta por cualifica esaki como cierto discriminacion.

Awe den oranan do atardi, un hoben cu mester a yega Boneiro a keda deteni pa basta rato den poder di KMar, pa despues informa esunnan cu a bin busca nan cu e tin cu regresa. Esaki tabata un golpi pa esunnan cu a bin ricibi nan sin mas. Sinembargo nos a wordo informa no oficial cu dentro di esunnan cu a bin busca e bishitante, parce cu traves di e control a nota cu un di esunnan cu a bin ricibi e hoben tambe su estadia a vence y inmediatamente a pone tambe den posesion pa keda expulsa for di Boneiro.

Nos no por a localisa ningun persona di KMar cu por a duna nos un informacion riba esaki y no ta prome biaha cu nan no ta duna mes informacion na Prensa riba nan actividadnan. ❑

Castigo di 24 aña pa asesinato di Cristina Barry den Caya Misa Alegre



WILLEMSTAD – Corte a dicta un castigo di prizon di 24 aña awe mainta pa e acusado Arthur Hogesteger pa asesinato di su casa Cristina Barry na maart a aña pasa. Den cierto sentido, considerando e manera cu e caso a tuma luga, e casa Hogesteger a sali di bon. E sentencia ta hayando critica, considerando cu e caso a lanta hopi emulsion den comunidad.

Un di e di e piesanan clave di Ministerio Publico den e caso Misa Alegre ta e investigacion di DNA, cu a haci den e caso aki. E investigacion aki ta conecta e acusado Hogesteger cu asesinato di su casa, Cristina Barry. Den corte a bin dilanti, cu e victima a haya 35 hinca. Ademas cu e homber Hogesteger no a demostra ningun remordimento pa e caso aki. Fiscal a pidi 30 aña di prizon pa Arthur Hogesteger.
Segun a bin dilanti den corte, e sospechoso a busca un hende pa asesina su esposa, pero esey no a cristalisa. Finalmente Hogesteger a dicidi di mata su esposa su mes dia 15 di maart 2015. Tur yiu tabata drumi, loke no tabata straño, considerando edad di e muchanan i e ora. Ora su esposa a yega for di trabou el a warda su persona y dal e 35 hinca di cuchiu kitando su bida. Despues el a deshaci di e arma y su paña, laba su curpa y informa su yiu Quincy y su bisiña Nab. Despues el a yama polis.

E historia cu nan a conta ta den prome instancia, cu tabatin un atraco. Pa duna e historia sosten e sospechoso a crea mancha di sanger for di e couchi di cacho te caminda a asesina e victima. E historia, segun OM, no ta cuadra. Pa kico un hende (atracado) lo bay pasa bay te patras, banda di e cachonan pa nan comete un atraco? Nada no ta klop. Aunke a yega di pasa cu ta hinca un victima hopi biaha, pero no pa atraco. Semper ta pa motibo emocional. 35 bia ta hopi mes. Anto sinembargo no a bay cu nada y tur cos a keda na sanger.
Punto clave ta e investigacion di DNA y e anshanan di sanger cu tabata plama rond di e luga.
Motibo pa a mata su esposa tabata beneficio financiero y tambe cu nan relacion no tabata cana mucho bon. Fiscal a considera cu tin prueba suficiente y convenciendo pa demostra cu e sospechoso Arthur Hogesteger ta culpabel di ambos acusacion. Tanto di intento pa logra causa morto di su esposa como e asesinato di Cristina Barry mes. A base di conclusion, el a yega na un demanda di 30 aña di prizon.
E abogadonan na nan turno a pidi libertad pa e acusado. Ayera mainta hues a confirma cu e pruebanan den e caso aki ta convenciendo y a yega na un castigo di 24 aña di prizon.❑

Delegacion di UoC ta haci biahe di estudio pa Cuba

WILLEMSTAD – Studiantenan y personal cientifico di facultad di Sencia Tecnico di Universidad di Corsou, Dr. Moises da Costa Gomez (UoC), recientemente a biaha pa un biahe di intercambio y estudio na Cuba. E grupo ta bou di guia di decano Ergün Erkoçu.

E biahe ta den cuadro di dje proyecto” ‘Studia den de region’ . E proyecto ta sostene financieramente via dje ministerionan di OWCS y OCW den cooperacion cu UoC.
Meta dje biahe di estudio ta pa ofrece e studiantenan y personal tecnico cientifico oportunidad pa conhuntamente haci investigacion cu e universidadnan di Cuba.
Di e forma aki ta haci posibel intercambio di conocemento riba tereno di enseñansa tecnico, cientifico y cultural.
Banda di esey e studiantenan por oriental riba encargo pa haci investigacion, stage y posibilidadnan pa conclui estudio cerca empresa y universidadnan na Cuba.
Tambe e personal cientifico ta evalua e posibilidadnan pa institui encargonan pa investigacion en cooperacion cu partnernan na Cuba di e experticio existente manera entre otro maneho di awa, turismo Cruzero y herencia di construccion.
Finalmente e biahe ta crea posibilidad tambe pa intercambio di studiante y docentenan entre Corsou y Cuba. Entre otro lo bishita Universidad de Habana, Universidad de Ciencias Informaticas (UCI),
Universidad Pinar del Rio y Instituto Superior Politecnico Jose Antonio Echeverria (CUJAE).
Di e manera aki lo amplia e cooperacion existente entre UoC cu e institutonan di enseñansa na Cuba. ❑

CBS di Hulanda

Den 5 aña mas di 3 mil Hulandes Europeo a muda pa Hulanda Caribense

KRALENDIJK -- Entre 2010 y 2014, 3.4 mil habitante di e parti Europeo di Hulanda a muda pa un di e tres islanan di Hulanda Caribense. Di otro banda 2.5 mil hende a cambia Hulanda Caribense Hulanda Europeo. Na final tin mas hende cu a establece nan mes for di Hulanda Europeo na Boneiro, Saba of Sint Eustatius cu net contrai. Esaki CBS di Hulanda a informa ayera.

Particularmente Hulandesnan Europeo a emigra relativamente frecuente pa un di e islanan di Hulanda Caribense; casi 800 mas cu e direccion contrai. Tambe bou di Hulandesnan di origen Antiano di e di dos generacion esaki proporcionalmente ta sosode mas frecuente, aunke ta trata aki di un grupo chikito. Pa Antianonan di e prome generacion no tin diferencia den movemento di migracion; tin mes tanto cu ta muda di e parti Europeo pa Hulanda Caribense cu contrai.
Particularmente bou di lesnan di 20 te cu 30 aña di origen Hulandes Europeo, Hulanda Caribense ta gusta. E migracion pa bay Hulanda Caribense ta mas grandi cu den direccion contrai. Aki por tuma nota cu e saldo di migracion normalmente ta esun di mas halto bou di esunnan den nan binti añanan y ta mengua segun edad. Pa Hulanda Caribense e cantidad di esunnan den nan 40 añanan cu ta migra pa un di e tres islanan di Hulanda Caribense ta proporcionalmente halto.
Di e Antianonan di prome generacion, cu a nace na Aruba, Corsou of Sint Maarten a muda den e periodo 2010-2014 considerabel mas bes pa Hulanda Europeo cu contrai: 16 mil contra 11.5 mil. Esakinan ta particularmente teenernan mas grandi y esunnan den nan 20 añanan. Por lo general nan ta bay Hulanda Europeo pa sigui un estudio.
Pa Hulandesnan autoctono y Antianonan di segundo generacion ta conta net lo contrario: bou di nan hustamente algo mas a sali di Hulanda Europeo pa Aruba, Corsou of Sint Maarten cu contrai.
Entre 2010 y 2014 e poblacion di Hulanda Caribense a crece cu casi 3.8 mil habitante. Por atribui esey pa gran parti na e saldo di migracion positivo y den un grado mucho menos na aumento natural (nacemento). Banda di e saldo di migracion positivo for di Hulanda Europeo (casi mil), migracion for di Centro y Sur Amerika, Merca y Canada tambe a contribui na e aumento di e poblacion.

E definicion di e prome generacion Antiano pa Hulanda Europeo ta personanan cu a nace na Antia i di kende por lo menos un mayor a nace na un di e islanan di antiguo Antia Hulandes.
E definicion di e di dos generacion pa Hulanda Europeo ta persona cu a nace na Hulanda y di kende por lo menos un mayor a nace na un di e islanan di antiguo Antia Hulandes. ❑

BON DIA Aruba

President Mexicano: Capo Chapo Guzman captura atrobe



MEXICO CITY (AP) – E Capo fugitivo, Joaquin "El Chapo" Guzman a wordo recaptura 6 luna despues cu el a huy di un prizon cu siguridad maximo, president Mexicano Enrique Peña Nieto a anuncia diabierna.

Un oficial federal cu a papia bou condicion cu lo mantene su identidad anonimo, pasobra e no ta autorisa pa wordo nombra na nomber, a bisa cu



Guzman a wordo gara despues di un tiramento cu ehercito Mexicano na Los Mochis, Sinaloa. El a bisa Guzman a wordo deteni na bida y e no tabata herida.

Reaccionando na loke a wordo considera un di e berguensanan di mas grandi pa su administracion – Guzman su huida dia 11 di juli ultimo, haciendo uzo di un tunnel di Mexico su prizon cu siguridad di mas halto – Peña Nieto a skirbi riba su cuenta di Twitter diabierna: "mision cumpli: nos tin e."

"Mi kier informa Mexicanonan cu Joaquin Guzman Loera a wordo deteni."

Departamento di Husticia Mericano no tabatin comentario inmediato si nan lo pusha pa extradita Guzman pa Merca, caminda e tin multipel acusacion contra dje na diferente parti di Merca.

Cinco hende a wordo mata y un militar Mexicano a keda lesiona den e confrontacion.

No ta conoci si Guzman a wordo captura na cas of cerca di unda e razzia tabata andando.

Un otro oficial di husticia a bisa cu autoridadnan a localisa Guzman varios dia pasa, basa riba reportenan cu e tabata na Los Mochis.

E oficial, cu no tabata autorisa pa wordo cita pa nomber, a bisa autoridadnan a hasta busca den riool den e area. Na 2014, Guzman a scapa di wordo aresta den e sistema di riool di Sinaloa.

Ehercito Mexicano a bisa den un declaracion cu soldaatnan a actua a base di un tip, y a tene un razzia riba un cas na e pueblo Los Mochis, prome



cu manece. Nan a haya tiro den nan direccion biniendo di den e structura. Cinco sospechoso a wordo mata y 6 otro aresta. E soldaat cu e keda lesiona, su herida no ta grave.

Na e cas, e soldaatnan a confisca 2 vehiculo arma, 8 rifle, 1 arma di candela y un tirado di granat.

Potretnan di e armanan confisca durante e razzia ta sugeri cu Guzman y su hendenan tabatin un arsenal basta pisa na un cas blanco simpel.

Dos di e riflenan tabata arma di franco tirado di caliber .50, cu por penetra un vest anti bala y autonan. E tirado di granat a wordo haya cu granat den dje, y cu un rond extra den cercania.❏

Pionero di Minirok, Courreges a fayece na edad di 92 aña



PARIS (AP) – Oficialnan di moda a bisa cu e diseñador Frances, Andre Courreges, cu a inventa e minirok den añanan 1960, a fayece na edad di 92 aña.
Su cas di moda a bisa den un declaracion cu Courreges a fayece diaranson anochi, despues di un lucha di 30 aña cu Parkinson's disease.
Courreges a lansa su cas di moda na 1961. Su label a pone tendencianan di moda pa streanan manera Brigitte Bardot y Catherine Deneuve, cu a admira e diseñador su estilo geometrico, miniroknan di plastic, y siluetanan di era di espacio y tela futuristico.
E cas di moda a bolbe pasarela di Paris aña pasa, despues di tabata ausente pa decadanan.
President Frances, Francois Hollande a honra Courreges como un diseñador revolucionario, cu a impone su marca riba couture Frances.

ARUBA BASKETBALL BOND

Nos kier a manda profunda condolencia na e famianan di

sra. Anna Tromp

na bida ex-presidente di Aruba Basketball Bond.

Cu sra. Anna Tromp sosega pa paz.



Cu profundo tristesa, Directiva y miembronan di Classic Car Club ta extende nos palabra di condolencia na famia di:

Sra. Anna Leoncita Tromp - van der Schoot

Ruman di nos miembro Myriam Vrolijk

Cu Papa Dios duna hopi forza y consuelo na tur famia den e dianan dificil aki y Anna por sosega na paz.



"Wie leeft in Mij gelooft, zal nooit sterven"
Johannes 11:26

Met grote verslagenheid en intens verdriet, geven wij u kennis dat, door een noodlottig ongeval van ons is heengegaan onze dierbare en geliefde zoon, broer, vader, parter, neef en vriend



Jarino Damion Osric Toppenberg

Geboren te Nederland op 21 januari 1977
Overleden te Aruba op 3 januari 2016

Namens:

Ouders:
Osrick en Jenny Toppenberg – Fang

Broer:
Shannon Toppenberg en Annelies Bakker

Kinderen:
Shelby en haar moeder Geraldine (Shèra) Racherds – Albertsz
Zhyon en zijn moeder Shehera Lo-A-Njoe
Jaleel en zijn moeder Hyat El Jaili (ex-echtgenote)
Jarino en zijn moeder LorenaOsorio-Vanegas

Partner:
Jaidey Davelaar

Ooms en tantes:
Ady en Lucille Toppenberg
Ivy Dekker
Hubert en Frida Toppenberg
†Ronny en Erseline Toppenberg
Alwin en Irma Toppenberg
Shelly en Elsie Toppenberg
Vera Richardson
Etty Toppenberg en Corma Vroegindeweij
Oslin en Joke Toppenberg
Madelin Toppenberg en Emir Sadikovic
Kenny Fang
Trudy en James Garrett
Ronald en Joy Fang
Sandra en Henk Wassenaar
Dennis en Olga Fang
Sharon Berlinski – Fang
Glenn Fang en Hans Groot

Peetoom: Gary de Nobrega
Peettante: Ethline Godoy

Neven ennichten:
Jurina, Addicito, Digalgina, Ethline, Ilonka, Manon, Sharin, Renick, Alwin, Masja, Aina, Nadia, Shelito, Shella, Othmar, Saïda, Alexandra, Ivolaine, Rienick, Jeanine, Yrishar Jenny-Leigh, Jamie, Dawn, Lee, Tara, Bethinda, Danny, Suyen, Andres, Jean-Pierre, Dennis, Darin, Nathan, Gabriëlle, Ezekiel.

Eengoedevriendin van de familie: Marléne Pierre-Louis

Zijn vrienden en beste vrienden die te veel zijn om op te noemen.

U kan Jarino een laatste groet brengen en het rouwregister tekenen in het Aurora funerarium op donderdag 7 januari van 18.00 tot 21.00.

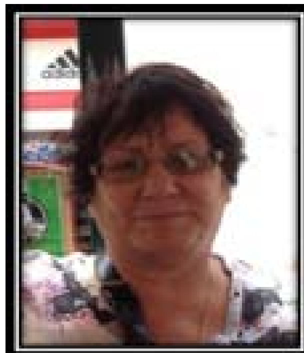
De uitvaartliturgie wordt in het Aurora funerarium op zaterdag 9 januari gehouden van 9.00 tot 11.00. De crematieplechtigheid zal daarna in besloten kring plaatsvinden.

Graag in vrolijk en gekleurde kleding komen.

Op prijs wordt gesteld om een donatie te doen aan Casa Cuna in plaatst van bloemen.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Those we love, don't go away; They walk beside us every day;
Unseen, unheard, but always there; Still loved, still missed, still very dear.



Anna Leoncita Tromp - van der Schoot

Mihor conocí como "Juffrouw Anna", " Annatia", ''Mami"
*** 6 juli 1952 - 4 januari 2016***

Na nomber di su:
Esposo: †Robert "Betto" Tromp
Yuinan: †Germaine "Sasha" Tromp
Robert "Robertje" Tromp y Josephine Lacle
Mayornan: †Joseph "Jos" van der Schoot
Susana "Chanita" Arends
Rumannan: †Robert "Robbie" van der Schoot
Myriam y Ale Vrolijk
Maricella "Chella" van der Schoot
Mescos cu ruman: Karen Leenheer
Como suegro (a): Anthony y Yvonne Lacle
Sobrino (a)nan: Joseph y Liliana Winklaar y famia
Maroushka y Ko Fung Ho y famia
Alexandra Vrolijk y Melbert de Freitas
Marjanne Vrolijk y Rodney Bernadina
Solange Kuiperi y Albert Pop y famia
Adriaan "Papito" Lacle y famia
Pricilla Lacle y famia
Zion Lacle
Como subrino: Ari y Diahaira Vrolijk y famia
Tantanan: Gaby van der Schoot y famia na Hulanda
†Ria van der Schoot y famia na Hulanda
Jeanne de Bont - van der Schoot y famia na Hulanda
Bea van Beckhoven - van der Schoot y famia na Hulanda
Swa y cunanan: †Elio y Isabel Tromp y famia
†Frany Tromp y famia
Jesus Tromp y famia
†Nacho y Emilia Tromp y famia
†Rubin Tromp y Jeanette Zoedsma y famia
Pano Tromp y famia
Tina y Rupert Lacle y famia
Maria y Bert Luyben y famia
Juan "Capan" y Ella Tromp
Iha: Damian Croes

Demas amistades: Grupo 60 plus, Campanito, Vivian, Jeanine, Aneska, Elena, Coleta y Feijete.

Demas famia: Tromp, Lacle, Arends, Van der Schoot, Vrolijk, Winklaar, Ho, Kuiperi, Pop, Croes, de Freitas, Bernadina, de Bont, van Beckhoven, Merryweather, Ras, Mansur, Dirksz, Boekhoudt y Thiel.

Ex-colleganan: Simar, Skoa, La Salle, DPS, Ceque College, Basketbal bond y tur demas scolnan cu Anna a forma parti un tempo di nan.
Ex-alumnonan: Di tur e diferente scolnan y alumnonan di bijlesnan cu e la duna.

Ta invita tur pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 9 di januari 2016 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Pro Catedral San Fransisco de Asis na Playa y despues pa Santana Catolico di Playa. Nos ta lamenta cu despues di entiero no lo por ricibi bishita di condelencia na cas.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diabierna 8 janiuari 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Lo tin un box disponibel na Aurora y na Misa unda por hasi un donacion na Fundacion Juffrouw Anna Tromp, cual ta wordu funda den su memoria pa yuda hobennan den ensenaza.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar y amistades.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason y conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di



Hector Matos

***15-10-1955 - †30-12-2015**

Na nomber di su
Mama: †Aleida Matos

Tata: †Nacriso deLa Cruz

Casa stima: Reina Matos-Webb

Yuinan: †Julio Matos y yuinan
Oscar Matos y famia
Maria Matos y famia
Richinell Matos y famia

Nieta y Nietonan stima

Rumannan: Mariluz Matos y famia
Jose Cannegieter y famia
Manuel Cannegieter y famia
Romero Cannegieter y famia
Arturo Cannegieter y famia
Iha: Reynald Webb y famia

Amigonan: Mariano Webb, Roberto Geerman, Gordon Toussaint, Efraim Leon.

Swa y Cuñanan y famia, Comer y Compernan, Tanta y Omonan, Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan y demas famia:

Matos, Webb, Lampe, Gonzales, Sprok, Cannegieter, Gario, de la Cruz, Batsita, Illidge, Tromp, Perez, Rombley, Willems, Wever, da Silva, Ramirez, Krozendijk, Kelly, Paz, de cuba.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 9 januari 2016 pa 4'or di atardi na misa St.Anna na Noord. Despues lo Sali pa Santana Catholico di Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or den misa.

Adres pa condolencia; Kudawecha 35, dia



"MI TIN DIOS PA WARDADOR,
PUES MI'N TIN FALTA DI NADA"

Afayeceinesperadamentenostata, welo, bisawelo y rumanstima:

Raimundo Clemente Isabella

Mihorconocicomo: "Mundo, Mundi, Rey of Dun-Dun"
exintegrante di Impacto Musical

Na nomber di su:
Esposa: †Maria Isabella Tromp
Yuinan: Ingrid Sabina y famia
Edsel Sabina y famia
Hendrik "Henny" & Joan Tromp y famia
Clara "Chi-Chi" Isabella y yiu
†Macario Isabella
Edith & Albert "dr. Bob" Angela yfamia
†Rufino Isabella y yiu
Cresencio "Chencho" Isabella
Seferino "Tang" Isabella & Marcia
Engelhardt y famia
Teresa "Esha" Isabella &Ruthsel Martina y famia
Barbara "Susy" Isabella
Guillermo "Api" Isabella &Micheila
Tromp y famia
Jose Isabella y famia

Rumannan:
Silvia, Maria, Elsa, Ercita, Yvonne, Alfredo "Papito", Hilario "Layo"

Nietonanstima:
JuraimaAnetia, Rulyèn Martina, Guillomar Isabella

Rumannan di criansa: Eric, Mayra, Alex, Ivy Manzana

Amiganan di cas:
Lida y Lina Roldan, Chi-Chi Vorst

Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, primo y primanan, subrino y subrinanan, comer y compernan, compañeronan di CDC PG afdeling y Cas Marie

Demas famia: Isabella, Tromp, Sabina, Manzana, Anetia, Engelhart, Braaf, Martina, Dania, Salome, Eiloof, Thompson, Melaan, Boekhoudt, Kock, Wilson y Adrien

Ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asistina e acto di entierocual lo tumalugardialuna 11 januari 2016 pa 4'or di atardinamisaStaTheresitasaliendo pa Santana catholicona San Nicolaas, e restonan mortal di nos "Mundi" stima lo ta reposa for di 2'or di atardinamisaStaTheresita.

Adrespa condolencia: Aurora Funeral Home diasabra 9 januari 2016 di 7'or pa 9'ordi anochi.

Si den nostristesanospor a lubidaun of otromiembro di famianos ta pidinos mas sincerodisculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entieronos no porricibibishita di condolencianacas!!



SETAR ta participa fayecimento di:

Raimundo Clemente Isabella

Tata di nos colega
Seferino "Tang" Isabella
trahando den Cellsites

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna dia 11 di januari 2016 di 2or pa 4or di atardi na misa Sta. Teresita y despues pa Santana Catolico na San Nicolas.
Adres y oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home diasabra dia 9 di januari 2016 di 7 pa 9 pm.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na
Seferino y demas famia.



"Bo a yega mundo, pa demostra algo
Pa tene e recuerdonan bibo
E recuerdonan di pas y harmonia
E recuerdonan di berdad y amor."

Agradecido pa tur loke ela significa pa nos durante su bida,
cu e la dedica na nos muchanan y na enseñansa en particular enseñansa catolico.
Su bondad ta graba den nos curazon y tur e bunita recuerdonan lo keda cu nos pa semper.
Cu tristesa pero conforme cu boluntad di Señor ta participa cu a bai laga nos....

Sra. Anna Tromp-van der Schoot



Juffrouw Anna a fungi di aña 1977 pa 2012 como docente/maestro den servicio di Stichting Katholiek Onderwijs Aruba.
Anna un persona hopi streng, recto y husto cu tabatin hopi amor pa eseñansa di nos muchanan.
Ela eherce su funcion cu hopi dedicacion, entusiasmo y perserverancia.

Na nomber di directiva y personal di SKOA
Nos ta manda palabra di condolencia na su yiu y demas famia nan
coleganan den enseñansa y conocirnan.
Cu juffrouw Anna sosega na pas den brasa di Señor.

Un bida hopi bunita y diripente a termina.






CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosas cuido pa hende grandi.
Tel: 586-9540/566-2687

SERVICIO PUBLICO
Nos ta hasi tur sorto di trabao di construction e.o. pleister, page tegels, traha cura, verf y trabao di remodelacion y renodacion di edificio.
Tel: 660-7997

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese tur tipo di trabao di electrictient. instalacion, reparacion, kortsluiting, breaker.
Tel: 566-5026

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito of grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo, piedra y graniet na bon prijs.
Pa mas informacion
Tel. 562-2532

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar.
Pa mas informacion
Tel: 745-2305

SERVICIO PUBLICO
Persona responsabel y onesto ta hasi cas y oficina limpi. **Tel: 660-4415**



SERVICIO PUBLICO
Anos cu ta cabando VWO ta ofrece e muchanan cu tin problema cu nan les pa haya ayudo serca nos tanto huiswerk como proefwerk den tur vak nan.
Pa mas informacion.
Tel: 583-7381 of 600-1207

TA BENDE
Un Yaris aña 2000, por pasa wak e auto sin compromiso Socotorowijk #14-D.
Prijs Afl. 4600,-
Pa mas informacion
Tel: 593-6315

TA BENDE
Un PIANO Keyboard (teclado) profesional Yamaha PSR-S-500 5 octavas, sonidos impresionantes con la compra le regalo el sorte del teclado y el forro.
Pa mas informacion
Tel: 566-7748



"FAVI FUNDACION CU VISION"

TA BENDE
Ganga y mas ganga, ora bo cumpra 20 saco di gordura di Afl. 5,- pa un. Nos ta entrega nan oferta di 1 di Aug te dia 15 Aug. St. Martha #12.
Tel: 564-4456

TA BUSCA
Ta busca persona pa traha den restaurant/bar
Pa mas informacion
Tel: 5921846
Kenmata02@outlook.com

TA BENDE
2.12cm x 92cm 1 porta di aluminium, 1 mandolin 1 cuarta, matanan di fruta.
Tel: 594-9069

TA BENDE
KIA Sorrento 2006, full equipped. cora, automatic, bon condicion Afl. 20.000,-
Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE
Un cas grandi 1200m cu espacio na banda apart, banda di caminda grandi di Tanki Leendert pa Oranjestad bon pa negoshi, oficina, dokter. etc etc.
Tel: 560-8929

TA BENDE
Santo, piedra y graniet bon prijs, ta corta mata grandi y chiquito y ta benta sushi afo.
Tel: 562-2532/600-1367

TA BENDE
24 pida glas cu dibuho 1.30cm x 0.50cm x(4mm diki) 4 pida tinted glass 2.30cm x 1.33cm (8mm diki) corta caba
Tel: 561-7112

TA BENDE
Un set di sala Afl. 500,-
1 stoof di 4 burner Afl. 400,-
1 frigidaire chikito Afl. 500,-
1 telefon Afl. 100,-
Pa mas informacion
Tel: 594-0391 / 586-6167

TA BENDE
Paña nobo y segunda mano pa bon prijs adres Maria christinastraat #20
Tel: 588-9703

EDIFICIO COMMERCIAL NOBO PA HUUR NA LOCALIDAD BON SITUA RIBA AV. MILIO CROES #78, ORANJESTAD

Cla pa usa, full aircondiciona, inclusivo lusnan, showroom espacioso y espacio pa almacena (180m²), espacionan pa oficina (95m²), cinco toilets, espacio pa handle carga (60m²) y espacio amplio pa parkeer, Opcional adicional area pa parkeer (1500m²) banda robes di edificio pa parqueo extra o almacen di containers, equipo y/o material pisa.
Pa mas informacion yama 582-1039 of 582-1040.

Ganadora di 10.000 cash di SETAR a haya su premio!



Durante e programa Den Dje recientemente SETAR a anuncia diferente ganadonan di premionan cu SETAR tabatin tanto pa fin di aña como den cuadro di 20 aña Internet na Aruba.

E campaña di Fin di Aña ta consisti di 3 premio na unda 2 cliente por gana cada un 10.000 florin na giftcertificate (un na Maduro Travel y e otro na Crown) y otro cliente por a gana 10.000 florin cash.

E ganadonan ta:
1. Gift certificate Afl. 10.000 pa bay biaha (Maduro Travel): Marelli Oduber
2. Gift certificate Afl. 10.000 pa renoba cas (Crown): Maria de Cuba
3. Afl. 10.000 cash: Ivette Croes Sra. Ivette Croes a ricibi su premio di 10.000 florin cash "live" durante di e programa Den Dje dialuna anochi. Den e proximo dianan lo entrega premio na e otro dos ganadonan.❑

Programa fascinante Hoben y Talentoso cu exposicion di tres aña di su existencia

ORANJESTAD- Tres aña pasa a start cu e bunita proyecto Hoben y Talentoso inicia pa Prome Minister Mike Eman, unda hobennan cu a destaca riba varios tereno, entre otro deporte, arte, musica, innovacion, empresario, canto, arte di palabra, filmacion y mucho mas ta wordo reconoci pa nan talento y meritonan.





Aruba conoce hopi hoben cu ta traha duro pa bay dilanti, cu ta ehempel y inspiracion pa otronan, pa cual motibo nan merece di wordo poni den luz positivo riba e nivel halto aki. Den un bunita ambiente den Cas di Cultura specialmente decora pa e evento aki - na luna di november 2015- e hobennan a haya nan reconocimento di Prome Minister Eman cu tin un tremendo team su tras cu ta traha duro pa logra un exitoso evento. Mayornan, famia, amistad y conoci nan tabata presente durante e ultimo evento di Hoben y Talentoso. Diaranson anochi a tene riba dak di edificio di Cocolishi un exposicion di e tres añanan di e programa Hoben y Talentoso unda tur e hobennan cu a haya un reconocimento di e tres añanan a keda invita pa pasa mira e exposicion. Hopi tabata presente, pero hopi no por tabata presente pa motibo di ta den exterior pa nan estudio. Presidente di e proyecto Maurits Malmberg a habri e evento cu a tuma luga bou un shelo yena cu un bunita luna y hopi strea iluminando e streanan den Cocolishi. Prome Minister Eman a bisa cu pa e team organisado y e mes tambe ta un gran honor pa por cuminsa aña di un forma positivo asina. "Aki mi ta mira yen di hoben cu ta un inspiracion pa comunidad." Eman a splica cu a start cu e programa aki pasobra cu a constata cu den comunidad tin asina hopi hoben cu riba un cantidad grandi di tereno ta destaca. Tin ta haya e atencion cu nan merece y otro no. Pa esnan cu no ta haya reconocimento pa nan prestacion e programa ta pone e hobennan aki riba un plataforma pa inspira otro hobennan pa sigui nan ehempel. "E idea di un Expo ta tremendo. Nos a cuminsa prome cu un kalender pa muchanan di scol y awor nos ta saca un buki y tambe potretnan na momento cu nan ta haya nan reconocimento. Tur esaki por mira den e exposicion." Prome Minister Eman a gradici tur esnan envolvi den e proyecto y cu tabata presente. Nan ta Ditto Acosta, Maurits Malmberg, Seever Krozendijk, Anuar Habibe, Noel Werleman, Leo Maduro y e ekipo di departamento di prensa presente. Eman a remarca cu el a habri aña cu un hoben cu a destaca cantando Dande hunto cun'e pa nos Grandinan, cu ta Jonathan Croes. Despues a sigui apertura di e Expo Hoben y Talentoso. Cada hoben presente di 2015 a haya 5 buki regalo pa nan reparti entre nan hendenan. E anochi na sigui den bon ambiente. E luna y streanan a sigui manda nan rayonan bunita cu yen di splendor pa mundo y specialmente riba dak di Cocolishi.❑

SETAR a introduci su T-shirt di Carnaval

Durante un programa di, Shahaira Labad hefe di Mercadeo di SETAR a haci entrega di SETAR su flanel di Carnaval na Representante di SMAC Sr. Joelly Croes.

E actividad a tuma luga na Trash by Ronchi. E famoso T-shirtnan aki ta obtenibel pa un prijs hopi atractivo Afl. 7.50 na tur Teleshop di SETAR 8 di januari 2016.

"E color e aña aki ta blauw berde color di nos lama, inspira cu elementonan cu ta referi na nos herencia Caribense. E cuadra brasando e diseño ta nifica union di nos cultura, rasa, herencia y nos historia.

E letra moderno cu Carnaval ta skirbi cun'e ta representa e cambionan innovativo den Telecomunicacion. E colornan riba e diseño di e T-shirt di SETAR pa Carnaval ta den e colornan cu ta domina den Carnaval, na unda SETAR su Cobertura, Conexion, Contacto y Alcance ta haci posibel cu tur hende ta bin hunto den un mescla di musica, baile, cultura, creatividad y letra.", asina Clem van Heyningen di e departamento di Mercadeo di SETAR a splica. Esakinan ta elementonan cu exactamente SETAR ta para pe: Creando Conexion.❑



BON DIA Aruba

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Cantidad di alumno na Colegio San Nicolas a redobla y ta exigi expansion di facilidadnan

Preparando e scol pa un futuro ainda mas exitoso



ORANJESTAD – Actualmente Colegio San Nicolas tin casi 600 alumno, o sea dobel e cantidad di alumno cu e scol tabatin apenas tres pa cuater aña pasa. E entusiasmo pa e scol, cu actualmente ta ofrece e curiculo completo di HAVO, ta sigui crece y ta rekeri tambe pues mas docente y mas espacio pa duna les y pa cu otro actividadnan.

Hubert Goedgedrag, kende desde dia 1 di augustus ta rector di e scol, ta splica cu e ta hopi satisfecho cu ta ehecutando riba e verbouwingsplan cu ta forma parti di e masterplan pa e scol y esaki sigur ta un contribucion na e cambionan grandi cu e scol ta pasando aden.

E "lerarenkamer" nobo ta casi dos biaha mas grandi cu esun cu nan a cuminsa cu ne. A reemplasa e mueblenan tambe.

E kantoornan nobo, cu ta pertenece na e prome fase ya ta cla; cu esaki e "lerarenkamer" a conoce un expansion importante.

Den e ultimo vakantie grandi tambe e scol a conoce algun cambio, mas dirigi riba e alumnonan. A verf e lokaalnan y a crea mas luga pa sinta pa e alumnonan por socialisa mas trankilo cu otro.

Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar ta hopi satisfecho cu e desaroyonan tumando luga na Colegio San Nicolas y a bishita e scol recientemente pa un recorido y un combersacion cu e rector.

Ademas di e trayectorio completo di HAVO, Colegio San Nicolas ta ofrece tambe e opcion di un "twee-jarigtraject" y un "drie-jarigtraject" na alumnonan. Esaki ta encera cu e alumno di HAVO 3 y e graduado di MAVO por completa e ultimo dos añanan di HAVO den dos aña of den tres aña.

Minister Hooyboer ta contento pa mira e trabao fantastico cu ta tumando luga na Colegio San Nicolas. E ta un inversion esencial, segun e mandatario ta splica, como cu esaki ta e unico HAVO na San Nicolas y su crecemento ta prueba di su rol importante den e comunidad di e San Nicolas, y di Aruba henter.

Colegio San Nicolas tin un luga sumamente importante den e desaroyo di e comunidad di Aruba, unda cu ta brinda e alumno un opcion mas pa completa su scol secundario di un nivel mas halto, cual ta dun'e acceso directo na scolnan di nivel HBO, universidadnan na Merca y otro institucionnan di educacion avansa y profesional.

Rector Goedgedrag a laga sa cu su team ta trahado duro riba e nivel di prestacion di e alumnonan, tur docente ta cooperando cu e proceso y ta haciendo un apelacion na mayornan tambe pa nan sosten.

E scol ta pidi pa mayornan di nan parti duna e hobennan un poco mas atencion, puntra nan con cosnan ta bayendo na scol, yuda brinda nan mas guia y asina ta yuda pa e proceso na scol bay miho.





E titular di enseñansa a bisa cu crecemento di e scol ta traduci den necesidad nan specifico tambe pa su adelanto y ta siguiendo cu e plan di tres fase pa por acomoda e alumnonan y e docentenan miho.

El a splica cu manera mayoria di e 83 scolnan na Aruba, Colegio San Nicolas tambe – construi varios decada pasa, tin aspectonan di su infrastructura cu no ta adecua y ta deteriora pa falta di mantencion y renobacion na tempo.

Tin diferente fase di trabao cu ta na FDA actualmente pa aprobacion pa cumpli cu e transformacion di e scol. E meta ta pa logra tur trabao riba un schedule bastante strak cu ta permiti pa e trabaonan tuma luga sin cu e muchanan ni e docentenan ta wordo stroba den nan curiculo.

Minister Hooyboer-Winklaar a expresa cu e filosofia di e scol ta uno cu ta pas den su forma di pensa y traha, esta cu scolnan mester enfoca riba saca semper lo maximo for di cada studiante.

Sinembargo pa haci esaki posibel mester provee e ambiente apropia tambe, tanto den e parti fisico/infrastructural como e parti di cuido social emocional di e alumnonan y e docentenan.

Concluyendo, e mandatario a comenta cu e ta contento cu e por contribui y aporta na e desaroyo positivo di e comunidad di Colegio San Nicolas.❑





Departamento meteorologico Aruba:

Ta avisa pa tene bon cuenta riba lama

ORANJESTAD- E Aviso aki ta mas tanto dirigi na doñonan di boto chikito y ta valido desde diasabra 9 januari di 10'or di mainta te dialuna 11 januari pa 10'or di mainta.

E areanan mas afecta ta na e costa noord, costa di Arashi y e area di hotelnan grandi.

E situacion di biento y lama: labaderanan biniendo fe noord a wordo crea pa un area di presion abou den region Atlantico y ta yega nos costanan diasabra te dialuna. Algun di nan lo kibra y lo haci e lama normalmente proteha cerca e area di beach un tiki bruto.

Medida cu mester wordo tuma

Usuario di lama ta wordo avisa pa tene cautela cerca e area di costanan menciona ariba.❑

Ban cuminsa un aña sin haci dieet, pero ban cambia



ORANJESTAD – Un aña nobo y tur caminda promocion ta sali pa hende baha peso. Pero e ultimo añanan dietistanan ta conseha pa preferibel no uza productonan di dieet.

Hopi cuminda special pa baha peso, tin ingredientenan artificial. Tambe nan ta procesa. E tendencia awor ta pa no haci un dieet cu e cuminda special aki. Pero pa come menos y come productonan saludabel. Pues berdura, fruta, noot y proteina (no hopi vet). Un otro tendencia ta pa traha hamburger, pizza cu ingredientenan mas saludabel. Y ora tin fiesta pa cambia e chipnan y otro snacks pa snacks saludabel. Nada nobo, pero locual si por mira cu mas supermercado ta bende snacks mas saludabel.

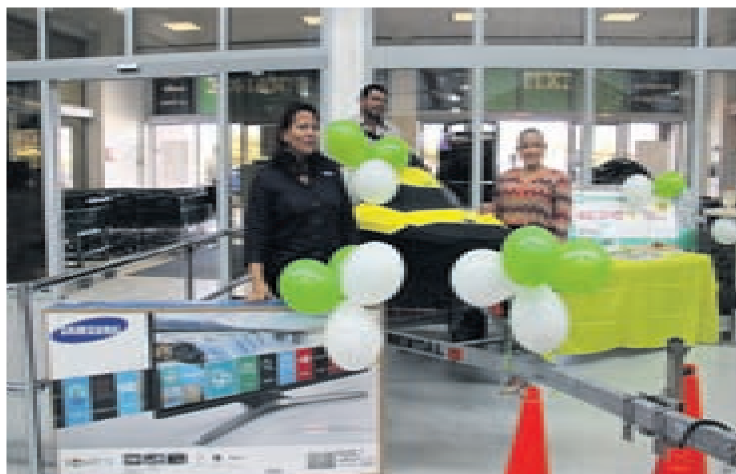
Pisca

Un cos cu ta keda bou alerta, ta pisca. Na Aruba nos tambe ta gusta come pisca, pero hopi pisca bendi no ta di nos lama. Restaurantnan aki ta cushina cu pisca importa tur caminda, pero hopi biaha e pisca ta bin di Asia unda ta cultiva pisca. Pagansius, Tilapia pero tambe cabaron. Na Aruba ta uza piscanan manera Pangasius y Tilapia tambe pa traha Kerikeri of balchi pisca.

Locual ta importante pa sa ta cu e piscanan di Asia hopi biaha tin bacteria cu ta haci cu hende ta bira resistente contra antibiotica. Semper mester cushina e piscanan aki y tambe e cabaronnan bon, pa evita e bacteria ta drenta nos curpa(mayoria productonan aki no ta di Aruba). ❑

Kooyman a presenta su ganadonan di e campana di fin di aña











ORANJESTAD- Ayera Kooyman a haci entrega di e premionan di e campaña di fin di aña. Nos por mira riba e foto e cara di e feliz ganadonan. E premionan tabata fabuloso. Den nos siguiente edicion, nos lo trece mas informacion riba e campaña aki. ❑

BON DIA Aruba

Falta 50 dia pa prome lustro POWERADE 5.5 K Funwalk & 10 K Run







SOLITO- S.V. RCA organisado di e popular evento carga pa POWERADE, ta anuncia cu diadomingo 28 di februari pa 6:30 di mainta lo ranca sali un di caminata/careda mas grandi na Aruba.

E aña aki celebrando e prome lustro, lo tin animacion di e super popular hoben DJ MCK,terapia di ijs y masashi despues di careda ofrece pa un team profesional y un bunita dry-fit shirt pa tur esnan cu paga na tempo pa nan participacion.



Evento aki ta conoci tambe como e Run di rotonde. Pa esnan cu ta bay 5.5 ta sali na RCA Arena rotonde Ponton, Tanki Flip, Tanki Leendert bek RCA ARENA.

Pa esnan cu ta bay 10K ta sali RCA ARENA, rotonde Ponton, Tanki Flip, Tanki Leendert, Paradera, Sero Blanco, rotonde Piet, Ponton y bek na RCA ARENA.

E aña aki despues di loop como ta di 5 aña lo regala Awg 500,00 cash. Esaki lo bay via un tombola, tur participante cu paga nan inscripcion lo tin chens di hiba cas Awg 500,00.

Premiacion lo ta pa 10K Run. Den categorianan: Damanan, U16 mix, 60plus mix y Cabayero. Manera semper lo ricibi medaya y tambe productonan di Powerade. Por cuminsa inscribi diamars 26 di januari den dia na Ibisa, Welcome Back Snack y atardi na RCA ARENA na bar.

Participacion ta solamente Awg 20,00 y registracion ta start 5:30 di mainta na RCA prome cu e careda.❑

Den cuadra di cooperacion cu KNVB

AVB ta organisa un otro curso di TC-4 pa trainernan







ORANJESTAD - Despues cu AVB, conhuntamente cu KNVB, a finalisa e curso di Pupillen Kader exitosamente na comienso di juli 2015, caminda cu un cantidad grandi di 35 cursista a participa, diamars dia 5 di januari 2016 AVB ta bolbe organisa un otro curso pa e mes un grupo aki.

E curso cu a keda organisa pa AVB ta e curso di TC-4 pa trainernan cual ta e trainernan cu ta activamente den categoria infantil/hubenil di nos futbol local. Haciendo esaki, AVB ta demostra di kier duna e diferente coachnan di e diferente clubnan miembro di AVB e oportunidad pa ta un trainer certifica y hasta un dia un trainer diploma. Tur esakinan den cuadro di su Plan Strategico cu tin delinea e direccion cu AVB kier hiba e futbol en general di Aruba.
Durante e curso aki e cursistanan lo siña entre otro, con pa lesa y compronde futbol, kico ta e vision y mision pa ta un trainer con pa prepara di antemano un entrenamento y asina por sigui menciona un lista completo cu e curso aki ta acapara. Un biaha mas por menciona cu a base di e tremendo cooperacion entre KNVB cu AVB, Sr. Piet de Jong a wordo a punta pa ta e instructor pa e curso aki. Manera ta conoci caba e intencion ta pa for di e grupo aki selecta esunnan cu ta cumpli cu e exigencianan di KNVB y forma e grupo cu lo ricibi e oportunidad exclusivo di participa na e curso riba e nivel di TC-3, cual ta programa muy probabel lo wordo organisa den luna di Maart 2016. Di e forma aki nos futbol Arubano lo tin mas trainernan diploma cu lo yuda eleva e nivel di nos futbol local. No por keda si na remarca cu un di e exigencianan di tanto AVB hunto cu KNVB ta, cu tur es nan cu ta desea di haci e curso riba e nivel di TC-3, mester tin sea e diploma nivel TC-4 (KNVB) of D-licence (CONCACAF) den nan poder. E decision di AVB pa cu e rekisito aki ta netamente pa garantisa calidad di trainernan pa Aruba su futbol.
Pues aki por keda constata cu AVB ta cumpliendo cabalmente cu su miembronan, caminda cu e ta pone cursonan disponibel pa su clubnan miembro. ❑

Prijs Internacional di Dollar

US Dollar ▲	1.00 USD ▲▼
Argentine Peso	13.900449
Australian Dollar	1.429075
Bahraini Dinar	0.377299
Botswana Pula	11.417057
Brazilian Real	4.026030
British Pound	0.686078
Bruneian Dollar	1.438200
Bulgarian Lev	1.804432
Canadian Dollar	1.409752
Chilean Peso	721.897378
Chinese Yuan Renminbi	6.594754
Colombian Peso	3251.336164
Croatian Kuna	7.031535
Czech Koruna	24.862110
Danish Krone	6.863449
Emirati Dirham	3.672750
Euro	0.920077
Hong Kong Dollar	7.758397
Hungarian Forint	290.452838
Icelandic Krona	130.409812
Indian Rupee	66.736249
Indonesian Rupiah	13910.885039
Iranian Rial	30156.860357
Israeli Shekel	3.925246
Japanese Yen	118.102514
Kazakhstani Tenge	344.399475
Kuwaiti Dinar	0.303649
Latvian Lat	0.646630
Libyan Dinar	1.384140
Lithuanian Litas	3.176841
Malaysian Ringgit	4.381461
Mauritian Rupee	36.139715
Mexican Peso	17.812620
Nepalese Rupee	103.339996
New Zealand Dollar	1.517590
Norwegian Krone	8.904665
Omani Rial	0.385052
Pakistani Rupee	104.873421
Philippine Peso	47.139214
Polish Zloty	4.003091
Qatari Riyal	3.641047
Romanian New Leu	4.164967
Russian Ruble	74.169074
Saudi Arabian Riyal	3.755250
Singapore Dollar	1.438200
South African Rand	16.105637
South Korean Won	1203.599554
Sri Lankan Rupee	143.822603
Swedish Krona	8.518342
Swiss Franc	0.998835
Taiwan New Dollar	33.280805
Thai Baht	36.299407
Trinidadian Dollar	6.419227
Turkish Lira	3.002791



Botica na warda
Oranjestad: Eagle
Tel: 587-9011
San Nicolas: San Nicolas
Tel: 584-5712

Dr na warda
Oranjestad
Dr. Dirksz Tel. 587-9787
San Nicolas
Dr. Giel Tel. 5845155

Schedule di Crucero

Dia:	Fecha:	Crucero:	Yegada:	Salida:
Diaranson	6 januari	MONARCH	07.00	17.00
		VISION OF THE SEAS	10.00	21.00
		THOMSON CELEBRATION	08.00	21.00
		PACIFIC PRINCESS	07.00	19.00
Diahuebs	7 januari	JEWEL OF THE SEAS	07.00	17.00
		SERENADE OF THE SEAS	09.00	20.00
		MS INSIGNIA	09.00	23.00
		ZUIDERDAM	13.00	23.00
Diabierna	8 januari	BRITANNIA	07.00	18.00
		MS ARTANIA	07.00	14.00
		CARNIVAL DREAM	11.00	21.00
Diasabra	9 januari	CORAL PRINCESS	06.00	12.30
Diadomingo	10 januari	MEIN SCHIFF 3	06.30	23.00
		ADONIA	08.00	17.00
Dialuna	11 januari	AIDADIVA	07.00	18.00
		AZURA	08.00	17.00
Diamars	12 januari	ROYAL PRINCESS	07.00	19.00
Diaranson	13 januari	FREEWINDS	05.30*	23.00
		CELEBRITY ECLIPSE	07.00	20.00
		ZENITH	07.00	16.00
		MONARCH	07.00	17.00

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A
Pos Abao #41
P.O Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 - 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Address Service (24h)
L.G Smith Blvd #234
Oranjestad, Aruba
Tel: 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw





Polis:

Oranjestad:	100
San Nicolas:	104
Santa Cruz:	105
Noord:	107
Tip Line:	11141
Brandweer:	115
Ambulance:	911
Hospital:	527- 4000
Centro Medico:	523- 8833
Wardacosta:	913
Siguridad Nacional:	11911

Botica:

Aloe:	584-4606
4 Centro Medico:	584-5794
Central:	585-1965
Dakota:	588-7364
Del Pueblo:	582-1253
Eagle:	587-9011
Kibrahacha:	583-4908
Maria:	585-8145
Di Servicio Noord:	586-4606
Oduber:	582-1780
Paradera:	588-6638
San Lucas :	584-5119
San Nicolas:	584-5712
Santa Anna:	586-8181
Santa Cruz:	585-8028
Seroe Pretoe:	584-4833
Trupiaal:	583-8560

Utilidad:

SETAR:	117
WEB	525- 4600
ELMAR:	525-7147

Funeraria:

Aurora :	588-6699
Ad Patres:	584-2299
The Olive Tree:	584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 01/08/2016



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.24	1.26	1.28
CHF	177.90	178.62	179.42
GBP	2.53	2.58	2.64
JPY	149.16	150.53	152.04
EUR	191.69	193.44	195.38
DKK	24.94	25.66	26.46
NOK	18.96	19.68	20.48
SEK	19.87	20.59	21.39

Bo kier cuida Mommy? Yama Awo!

5935525 of Animal Rights Aruba 594-5393



Donacion Animal Rights Aruba - Bank Account
RBTT Bank Aruba 770000003062767

Emergencia Mascota

Animal Care Clinic:
582-8382

Contreras Veterinary Services:
587-0917 / 593-0404

Veterinary Services:
585-0400 (Pick up of injured animals)

Cas Animal & Ambulance:
742-8732

Veterinaire Kliniek Wayaca:
582-1720 / 593-0603

Serlimar:
584-5080 (Pick up dead animals)

Ideanan pa cuida nos medio ambiente





RECICLA!



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072



Bo kier duna Ella un hogar? Yama awo!

Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128B

Donacion Aruba Animal Shelter - Bank Account
RBC Royal Bank 7700000032451794



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 08 Jan 2016 Anochi

Catochi
Sorteo # 5769
2618
3265
1312
Big 4
Sorteo # 4813
9857
Zodiac
Sorteo # 3572
3507
Taurus
Korsou
Sorteo # 1240
3156
2592
5940

Lotto 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	210.000,00
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia		01-04-09-10-12
Sorteo # 3580		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
9	x Match 4	114.000,00
263	x Afl. 8,00	

Mini Mega		01-11-26-27
Sorteo # 816		Mega Ball 07
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	
6	x Afl. 500,00	320.000,-
73	x Afl. 50,00	
123	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus **Afl. 100.000,-**



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Golazo Plus – SHUFFLE Y GANA MAS !!

2523, 5133, 6321

DIARIO *3339, 1618, 7410*

SUPER 4 *0533*

Sto. Domingo



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 08 Jan 2016 Merdia

Catochi
Sorteo # 1382
9901
6155
8037
Big 4
Sorteo # 1382
8795
Zodiac
Sorteo # 1382
6052
Piscis
Korsou
Sorteo #

Lotto 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	210.000,00
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	109.000,00
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	310.000,-
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus **Afl. 100.000,-**



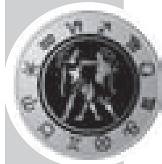
Aries

ARIES- Un amigo sincero lo yuda bo e dia aki. Lo bo representa e number di un di e horoscopnan, asina ta, actua como tal. Ora bo ta unico, bo no mester ten miedo. Numbernan pa awe: 7, 14, 33 y 34.



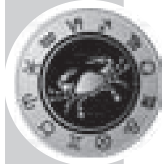
Tauro

TAURO- No mira e cosnan superficialmente, profundisa bo mes den bo sentimentonan. Si tabata tin situacionnan di separacion, bo ta den e proceso di reconciliacion. Numbernan pa awe: 9, 24, 35 y 44.



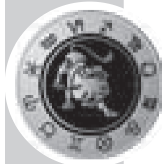
Geminis

GEMINIS- Bo intuicion lo sirbi bo pa aclaria dudanan. Si bo combina lo miho di bo signo cu e intuicionnan cu lo bo ricibi awe lo bo por reconkista e amor asina desea pa bo. Numbernan pa awe: 19, 21, 27 y 35.



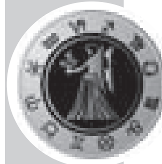
Cancer

CANCER- No molestia bo mes cu hendenan negativo. Concentra bo mes y lo bo wak con bo lo resolve e problemanan cu ta bin ta lastrando bo for di aña pasa. Numbernan pa awe: 4, 12, 22 y 36.



Leo

LEO- Un hende lo trece un noticia hopi agradabel. Si bo bay tin un cita, e lo sali hopi bon y pronto lo bo cuminsa cosecha e resultadonan sentimental cu lo cambia bo bida. Numbernan pa awe: 10, 30, 35 y 46.



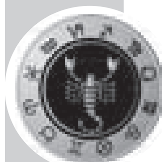
Virgo

VIRGO- Un deseo ta wordo cumpli. Si bo priminti algo, percura pa bo por cumpli cun'e, ya cu si bo papia di forma impulsivo basa riba un emocion, por pone bo den problema. Numbernan pa awe: 11, 24, 32 y 44.



Libra

LIBRA- Concentra bo energia den bo propio asuntonan. Si bo ta feliz na e momentonan aki, no ta prudente pa trece awor aki loke a pasa den pasado. Bo bida ta pasando awor aki. Numbernan pa awe: 16, 25, 32 y 45.



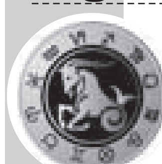
Scorpio

SCORPIO- Lo o sinti bo mes recompensa emocionalmente. Cu e influencia planetario lo bo por comproba con tur cos cu ta haci bo emocionalmente daño lo aleha. Numbernan pa awe: 12, 21, 27 y 38.



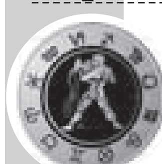
Sagitario

SAGITARIO- Luna den bo signo, lo pone bo rectifica un eror y lo bo sinti bo mes miho. Lo spera bo un bon noticia di un hende cu ta leu for di bo, pero ta yega na bo den e proximo dianan. Numbernan pa awe: 5, 14, 27 y 31.



Capricornio

SAGITARIO- Luna den bo signo, lo pone bo rectifica un eror y lo bo sinti bo mes miho. Lo spera bo un bon noticia di un hende cu ta leu for di bo, pero ta yega na bo den e proximo dianan. Numbernan pa awe: 5, 14, 27 y 31.



Aquario

ACUARIO- Lo bo bay scucha algo cu lo causa bo admiracion. Corda cu den e momentonan aki Luna ta den un signo di candela. Hopi espontaneo y habri pero alabes hopi reflexivo. Numbernan pa awe: 2, 25, 39 y 46.



Pisces

PISCIS- Cuidado cu atracado y abusado. Esaki ta un ciclo di revelacionnan sentimental. Posiblemente
lo bo descubri cu un hende ta stima bo den silencio. Numbernan pa awe: 10, 13, 29 y 38.

Sudoku BON DIA, train bo mente

5				8	6			1
		2	7		1	6		
	7	1				2	5	
9	1			2			7	
3			1	4	5			6
	6			9			2	4
	5	3				4	6	
		8	9		3	5		
2			5	1				7

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9. E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑



Receta di Mami

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT •

Croquet di Carni of Galiña

Ingredientenan:

- 2 Cup di carni mula of galiña cuchina
- 1 Cup di saus blanco, diki (traha sigun receta abao)
- ½ Theelep di peper
- (si kier 1 cup di banana, herebe y machica)
- 1 Siboyo, chiquito y raspa
- ½ Theelep di salo
- 1 Webo bon bati



Preparacion:

Combina tur e ingredientenan hunto, traha un pasta y laga fria. Despues lora e Croquetnan, pasa nan den webo y paneermeel. Hasa nan den zeta cayente bruin y schurinan riba papel.







Joally Croes: E aña aki no tin Caiso y Soca Monarch festival



ORANJESTAD – Definitivamente e aña aki no tin Caiso y Soca Monarch festival
mas, asina e comunicado di prensa di SMAC a indica ayera mainta trempan. Mas leu e relato ta trece dilanti un poco di locual a wordo relata caba di e reunion di urgencia cu SMAC a yama ayera nochi pa 10'or di anochi.

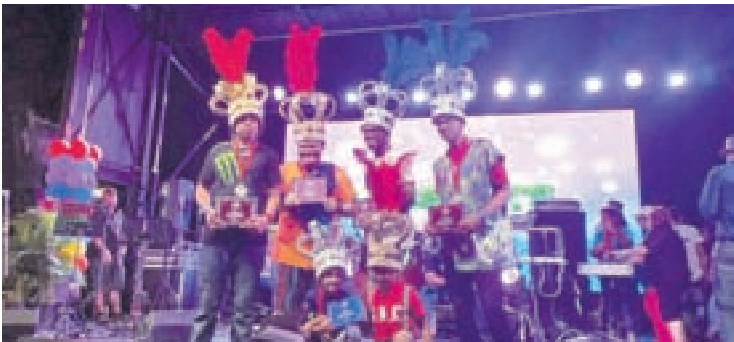
Baño di awa friu

Tabata ayera nochi durante e conferencia di prensa cu un presidente di SMAC
desapunta, siendo cu a acerca MUSIICA desde october 2015 pa organisa e festival.
Y a laga tur porta habri pa bienestar di e musiconan pa di e forma ey por yega na un solucion.
SMAC a haya un baño di awa friu diahuebs ora cu MUSICA a informa oficialmente cu nan ta "entrega" e encargo pa organisa e festival e aña aki.

Como motibo principal a duna cu pa falta di sponsor nan no por a logra.
SMAC a considera esaki un mal echo mirando cu a wanta e organisacion
carnavalesco na liña pa 12 dia prome cu e festival mester a start den gran forma, nan a bin cu e informacion aki.

SMAC claramente no a aprecia e gesto aki y a keda cu un sabor hopi amargo di e
fundacion MUSICA. Despues cu a ofrece nan 0 florin pa organisa e festival e unico exigencia tawata cu SMAC no kier para responsabel pa niun contract y niun debe haci.

A acerca e bandanan musical individualmente pa wak si tin interes pa nan participa
den un eventual festival.. Pero diahuebs anochi era cu a tuma contacto cu e
bandanan, a bira conoci hopi lihe cu e interes no t'ey, y cu esnan cu tin interes, e tempo ta mucho cortico.





SMAC a comprende cu tin bandanan cu a prepara como 7 cantica pa participa,,
pues sinembargo tin cu a prepara.
SMAC a acerca su sponsornan mas grandi pa organisa un concurso cu un suma grandi
pa e cancion mas popular. Asina SMAC ta duna honor na esnan cu a prepara pa e festival sin cu nan ta keda perhudica por completo.❑



Calendario di Carnaval 62

FECHA	DIA	ACTIVIDAD	LOCALIDAD
9 januari	Diasabra	Prins cu Pancho	Entertainment Center Dakota
10 januari	Diadomingo	Parada di Blaas/ Calipso Contest Mucha	San Nicolas
14 januari	Diahuebs	Eleccion Reina EPI	Club Caiquetio
15 januari	Diabierna	Eleccion di Reina mucha y hubenil	Entertainment Center Dakota
16 januari	Diasabra	Contest di Tumba	Entertainment Center Dakota
17 januari	Diadomingo	Festival di Tuberito	Entertainment Center Dakota
20 januari	Diaranson	[redacted]	Carnival Village, San Nicolas
21 januari	Diahuebs	[redacted]	Carnival Village, San Nicolas
22 januari	Diabierna	Eleccion di Reina y Señora Carnaval	Entertainment Center Dakota
23 januari	Diasabra	Parada di Mucha Noord	Noord
23 januari	Diasabra	[redacted]	Carnival Village, San Nicolas
24 januari	Diadomingo	Parada di Mucha	San Nicolas
28 januari	Diahuebs	Hebbe Hebbe	Plenchi dilanti oficina di post na Playa
29 januari	Diabierna	Riba Caya	Oficina di SMAC
30 januari	Diasabra	Jouvert Morning	San Nicolas
30 januari	Diasabra	Parada di Luz	Playa
31 januari	Diadomingo	Parada di Mucha	Playa
31 januari	Diadomingo	Kimamento Momito	Entertainment Center Dakota
4 februari	Diahuebs	Parada di Luz	San Nicolas
6 februari	Diasabra	Parada Grandi	San Nicolas
7 februari	Diadomingo	Parada Grandi	Playa
8 februari	Dialuna	Descanso	Cama
8 februari	Dialuna	Kimamento Rey Momo	Carnival Village, San Nicolas
10 februari	Diaranson	Shinishi	Aruba

BON DIA Aruba

FESTAS ta expandiendo su lasonan internacional



Fundacion FESTAS ta trahando incansabel pa engrandece educacion y investigacion ariba e tereno di sostenibilidad di e ciclo di awa y tambe pa agricultura sostenibel specialmente pa Aruba, nos hermana islanan di Caribe Hulandes y otro islanan chikito den desaroyo den region di Caribe.

Dia 29 di December ultimo, FESTAS ta tin un reunion di trabou cu Prof. Ralph Belton, "Assiociate Professor" di University of the District of Columbia (UDC) di Washington, cu tabata di bishita na Aruba. Den e combersacion a elabora ariba diferente topico di sostenibilidad pa establece un bon cooperacion di educacion y investigacion entre UDC y FESTAS specialmente pa e Catedra di Tecnologia y Maneho di Awa Sostenibel na e Universidad di Corsou (UoC) maneha pa Prof. Boey Marchena.

Prof. Ralph ta di Aruba y cu su 8 aña a bandona Aruba pa bay biba cu su mayornan na Grenada, nan isla natal y despues a emigra pa Merca.
Durante e reunion diferente tema cu ta regarda sostenibilidad a wordo treci dilanti. Banda di educacion ariba tur nivel pa awa y agricultura sostenibel a delibera ariba un infrastructura sostenibel pa recoge awa di yobida.

Tambe a elabora ariba un diseño di un centro di educacion y investigacion cu por fungi como un "Parke di Ciencia" pa sostenibilidad aki na Aruba. E centro aki cu ta un obhetivo grandi di FESTAS mester refleha 100% sostenibildad pa entre otro produccion di awa, cuminda, tratamento y reuzo di awa residencial a base di e proceso di cero descarga incluyendo proteccion di e sistema ecologico marino como parti importante di e ciclo di awa. Facultad di Ingenieria Civil y Arkitectura di ambos universidad por traha ariba e diseño innovativo aki.

FESTAS representa pa Prof. Boey Marchena como Presidente y Sra. Nathalie Maduro como PR y Consehera pa Agricultura Sostenibel a keda hopi satisfecho cu e reunion pa por hiba Aruba un paso mas dilanti pa logra e meta di agricultura y ciclo di awa sostenibel.

Prof. Ralph ta encanta cu e vision y obhetivo di FESTAS y a expresa cu ta un honor pa su Universidad por traha hunto cu FESTAS pa engrandece educacion y investigacion aki na Aruba y e otro islanan den Caribe. Di su banda e lo haci tur posibel pa logra e meta aki y asina yega na un Memorandum Of Understanding (MOU) cu FESTAS y e Catedra na UoC. Conhuntamente lo por desaroya diferente seminario, tayer y tambe conferencia di professornan invita entre ambos Universidadnan. E contacto cu Prof. Ralph a wordo estableci durante un tayer di Agricultura Sostenibel cu Sra. Nathalie y algun colega di Santa Rosa a atende na UDC den luna di October.

Ademas nos kier remarca cu pa medionan di contactonan haci durante e Tayer di Riesgo Hidrico organisa pa UNESCO IHP LAC na Havana Cuba, FESTAS a acerca tambe e Centro de Investigaciones del Agua, Facultad de Ingeniería di Universidad Autónoma de Querétaro,
Mexico pa conhuntamente desaroya programanan educativo pa henter e ciclo di awa pa scolnan preparatorio, basico y secundario. Desaroyo di e programanan aki cu lo amplia ariba e programa educativo existente di UNESCO esta "Water Educacion for Teachers" ta plania pa e prome semester di 2016.❑

Cientificonan ta indica pa e aña aki pa cuminsa brasa otro



ORANJESTAD – Tabatin basta hende malo cu griep durante e dianan di fiesta na Aruba. Den un investigacion cientificonan ta mustra riba e echo cu pa bo ta mas saludabel bo mester di mas efecto humano, manera caricia y brasa. Asina ta: cuminsa brasa mas.

Hende cu tin menos conflicto social y cu ta haya y duna mas brasa, ta resulta di ta miho proteha contra griep. Un investigacion Mericano ta mustra cu mas brasa bo ta haya, miho bo sistema di immuun lo bira. E investigadonan ta di e Universidad di Carnegie Mellon y nan a publica e resultadonan den e revista 'Psychological Science'. Nan a entrevista 400 hende riba e sosten social, conflicto y e cantidad averahe di brasa cu nan ta haya diariamente. Despues a infecta e personanan aki cu un virus di griep inocente. E pashentnan a keda den un luga isola pa mira con serio e sintoma lo presenta.
Locual a resulta ta, cu e sintoma di e personanan cu a bisa cu nan tin hopi sosten social y menos conflicto, tabata menos serio compara cu a indica cu tin menos sosten y mas conflicto. Segun e investigadonan tin indicacion fuerte cu e cantidad di brasa tin un impacto y mas brasa, miho proteha contra infeccion. Nan no ta sigur con esaki ta traha, pero contacto fisico, sosten y intimidad ta factornan cu segun e investigadonan ta parce tin un efecto positivo. Y esaki nan kier sigui investiga pa asina haya mas informacion con exacto duna brasa y proteccion contra griep ta relata cu otro. ❑

Diadomingo tin e parada di Blaas San Nicolas 2016



ORANJESTAD – Mañan parada di carnaval ta ranca sali cu e parada di blaas di mucha na San Nicolas.

Un total di 4 grupo lo ta participa diadomingo den e parada di blaas na San Nicolas. E gruponan cu lo ta participa ta Deja Kids Carnival Group, Littlegroovers, Grupo Nos Futuro y TOB Carnival Group.
E parada lo inicia pa 3'or di atardi y ta bay te cu 5'or. E ruta lo ta Joe Laveist Sport Park, Pastoor Hendrikstraat – Caya Dick Cooper – Caya Captain H. Rodger – Lagoweg – Bernhardstraat – Vuylestekestraat – Pastoor Hendrikstraat – Lagoweg y ta termina na Carnival Village. Despues di e parada lo sigui e competencia di calypso y roadmarch di muchanan infantil y hubenil.❑